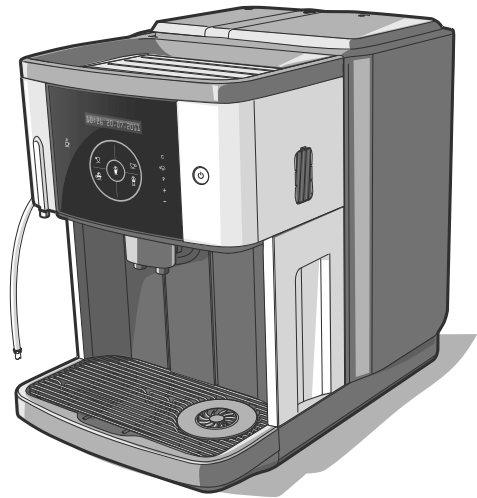


Instrukcja obsługi



Ekspres do kawy

900

Polski

V0.16

Gratulujemy zakupu ekspresu do kawy WMF.

Ekspres do kawy WMF 900 jest w pełni zautomatyzowanym ekspresem jednowylotowym do przygotowywania espresso, café crème, cappuccino, kawy z mlekiem, latte macchiato, spienionego mleka i gorącej wody.

Każdy napój jest świeżo zaparzony, co gwarantuje wysoką jakość.

Obsługa ekspresu odbywa się za pomocą dwuwierszowego wyświetlacza.



Przestrzegać instrukcji obsługi



- > Zawsze należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi, a zwłaszcza zasad bezpieczeństwa i rozdziału Bezpieczeństwo.
- > Instrukcję obsługi należy przechowywać w miejscu łatwo dostępnym dla personelu i wszystkich użytkowników.
- > Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.

Ważne!

Przestrzegać znaków i symboli stosowanych w instrukcji obsługi

▷ Strona 8!

Przestrzegać rozdziału Bezpieczeństwo

▷ od strony 75



- Koniecznie przestrzegać instrukcji w rozdziale Uruchomienie ▷ Program uruchomieniowy ▷ Filtr wody, strona 12, i wprowadzić odpowiednie ustawienia.
- W przypadku nieprzestrzegania zasad dotyczących konserwacji (Konserwacja ▷ Strona 83) nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia. W takim przypadku tracą również ważność zobowiązania gwarancyjne.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału

Gwarancja

▷ od strony 82

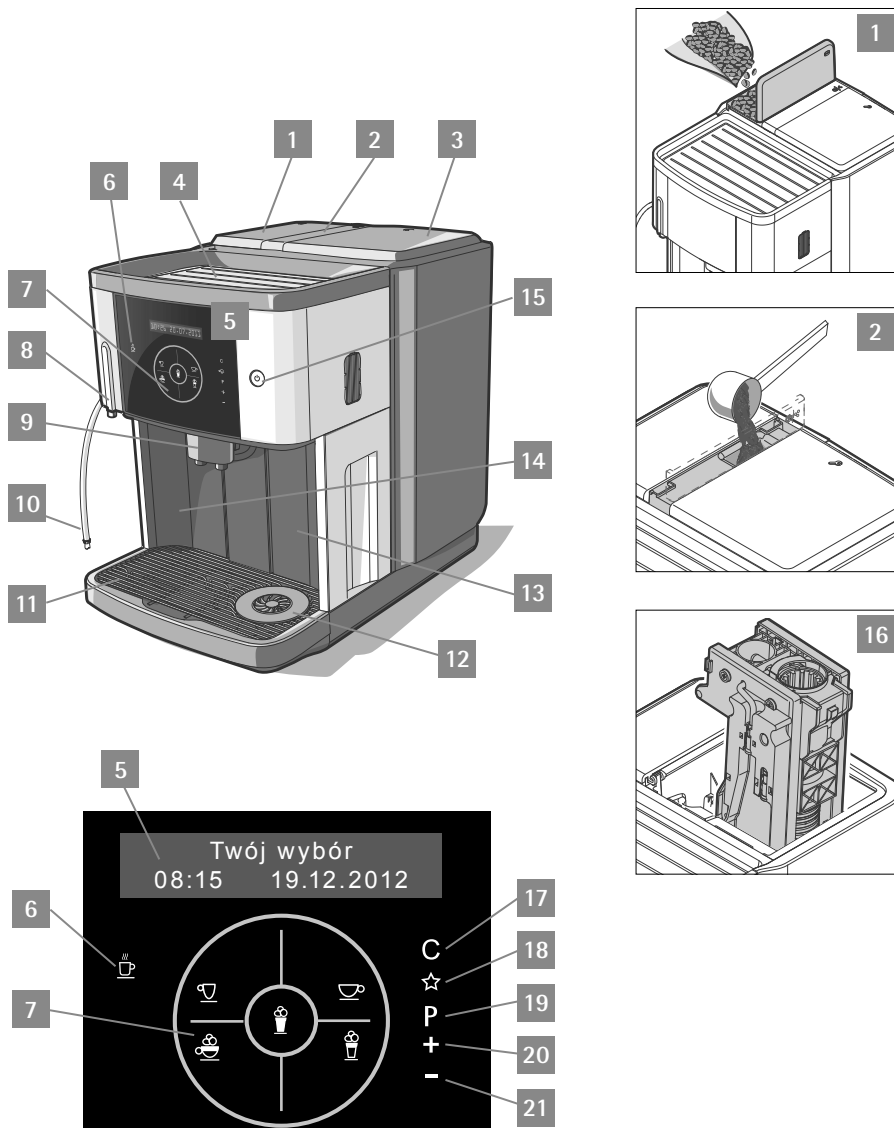
Rozdział 1	Wstęp	6
1.1	Nazwy części ekspresu do kawy	6
	Znaki i symbole instrukcji obsługi	8
	Gotowość do pracy	9
	Słowniczek	9
Rozdział 2	Uruchomienie	10
2.1	Zasady bezpieczeństwa dotyczące uruchomienia	10
2.2	Miejsce ustawienia	11
2.3	Rozpakowanie	11
2.4	Ociekacz	11
2.5	Zbiornik na wodę	12
	2.5.1 Wkładanie filtra wody (opcja)	12
	2.5.2 Określanie twardości wody	12
	2.5.3 Napełnienie zbiornika na wodę	12
2.6	Pojemnik na fusy	13
2.7	Przyłączenie mleka	13
	2.7.1 Lanca do mleka	14
2.8	Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą	14
2.9	Przyłącze prądowe	15
2.10	Pola funkcyjne	15
2.11	Włączanie ekspresu/program uruchomieniowy	16
	Możliwości ustawień	19
Rozdział 3	Obsługa	19
3.1	Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi	19
3.2	Włączanie ekspresu do kawy	19
3.3	Dozowanie napojów	20
	3.3.1 Przyciski napojów	21
3.4	Dozowanie mleka lub spienionego mleka	22
	3.4.1 Ciepłe mleko	22
	3.4.2 Spienione mleko	22
3.5	Dozowanie gorącej wody	22
3.6	Regulacja wysokości głowicy „kombi”	23
3.7	Podgrzewacz do filiżanek Steam-Jet	23
3.8	Moc kawy następnego napoju	24
3.9	Poziom napełnienia następnego napoju	24
3.10	Funkcja dzbanka dla café crème	24
3.11	Pojemnik na kawę ziarnistą	25
3.12	Otwór ręcznego napełniania	25
3.13	Pojemnik na fusy	26
3.14	Ociekacz	26
3.15	Wyłączanie ekspresu do kawy	27
Rozdział 4	Ustawienia	28
4.1	Poziomy napełnienia (wielkość filiżanki)	30
	4.1.1 Dozowanie testowe	30
4.2	Ustawienia napojów	31
	4.2.1 Dozowanie testowe	31
	4.2.2 Przejście do ustawień napojów	31

4.2.3	Ilość wody	32
4.2.4	Moc kawy	32
4.2.5	Ilość piany z mleka	32
4.2.6	Czas przestoju	32
4.2.7	Kolejność dozowania	33
4.2.8	Zaparzanie wstępne	33
4.3	Profile użytkownika	34
4.3.1	Nadawanie nazwy profilowi użytkownika	34
4.3.2	Ustawianie profilu użytkownika	35
4.3.3	Dozowanie napojów za pomocą profilu użytkownika	35
4.3.4	Przywracanie ustawień standardowych profilu użytkownika	36
4.4	Ustawienia podstawowe	37
4.4.1	Przejdźcie do ustawień podstawowych	37
4.4.2	Język	37
4.4.3	Godzina	38
4.4.4	Data	38
4.4.5	Data/godzina (wyświetlacz)	38
4.4.6	Czas włączania	38
4.4.7	Czas wyłączenia	38
4.4.8	Tryb Eko	39
4.4.9	Twardość wody	40
4.4.10	Filtr wody	40
4.4.11	Sygnal	40
4.4.12	Temperatura zaparzania	40
4.4.13	Gorące przepłukiwanie	40
4.4.14	Ustawienie fabryczne	41
4.4.15	Kontrast wyświetlacza	41
4.5	Stany licznika	42
4.6	Informacja o systemie	43
4.6.1	Wersja oprogramowania	43
4.6.2	Nazwa urządzenia	43
4.6.3	Numer urządzenia	43
4.6.4	Data produkcji	43
Rozdział 5 Inne ustawienia		44
5.1	Ustawianie stopnia zmielenia	44
5.1.1	Nieprawidłowe ustawienie stopnia zmielenia	44
Rozdział 6 Pielęgnacja		45
6.1	Zasady bezpieczeństwa dotyczące pielęgnacji	45
6.2	Harmonogram czyszczenia	47
6.3	Uruchomienie programów pielęgnacyjnych	48
6.4	Przepłukiwanie systemu mleka Connect & Clean	48
6.4.1	Czyszczenie systemu mleka	48
	Czyszczenie systemu mleka	49
	Przepłukiwanie systemu mleka Connect & Clean	49
6.5	Czyszczenie urządzenia	51
6.6	Wymiana filtra wody	53
	Wymiana filtra wody	53
	Płukanie filtra wody	54
6.7	Odwapnianie	54
6.8	Czyszczenie dyszy pary	58
6.9	Czyszczenie pojemnika na fusy	59

6.10	Czyszczenie ociekacza, kratki ociekacza i podgrzewacza do filiżanek	59
6.11	Czyszczenie obudowy i panelu obsługi	60
6.12	Czyszczenie zbiornika na wodę	60
6.13	Czyszczenie pojemnika na kawę ziarnistą	60
6.14	Odblokowywanie zablokowanego młynka	61
6.15	Czyszczenie systemu mleka	61
6.16	Czyszczenie zaparzacza i komory zaparzania	64
Rozdział 7 Koncepcja czyszczenia HACCP		66
Rozdział 8 Komunikaty i wskazówki		68
8.1	Komunikaty obsługi	68
8.1.1	Opróżnianie pojemnika na fusy	68
8.1.2	Napełnienie zbiornika na wodę	68
8.1.3	Opróżnianie ociekacza	68
8.1.4	Pojemnik na kawę ziarnistą jest pusty	68
8.1.5	Wsypać kawę mieloną	69
8.1.6	Czyszczenie urządzenia	69
8.1.7	Wymiana filtra	69
8.1.8	Odwapnianie urządzenia	69
8.2	Komunikaty o błędach i usterki	70
8.2.1	Komunikaty o błędach na wyświetlaczu	70
8.2.2	Usterka bez komunikatu o błędzie	73
Rozdział 9 Bezpieczeństwo		75
9.1	Zagrożenia dla obsługi	75
9.2	Zagrożenia dla ekspresu do kawy	78
Rozdział 10 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem i dyrektywy		80
10.1	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	80
10.2	Obowiązki użytkownika	80
10.3	Dyrektywy	81
Rozdział 11 Gwarancja w przypadku użytku profesjonalnego		82
11.1	Gwarancja w przypadku użytku profesjonalnego	82
11.2	Brak gwarancji	82
Rozdział 12 Gwarancja i dyrektywy w przypadku użytku prywatnego		83
12.1	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	83
12.2	Dyrektywy	83
12.3	Gwarancja w przypadku użytku prywatnego	83
Rozdział 13 Serwis Premium i konserwacja 24 miesiące		84
Rozdział 14 Dane techniczne		85
Rozdział 15 Transport i utylizacja		88
Indeks		90

Rozdział 1 Wstęp

1.1 Nazwy części ekspresu do kawy



- 1 Pojemnik na kawę ziarnistą
- 2 Otwór ręcznego napełniania
- 3 Pokrywa zaparzacza
- 4 Półka na filiżanki
- 5 Wyświetlacz
- 6 Przycisk gorącej wody
- 7 Przyciski napojów
- 8 Wylot gorącej wody
- 9 Głowica „kombi”
- 10 Przewód mleka
- 11 Wymowany ociekacz z kratką
- 12 Podgrzewacz do filiżanek
- 13 Zbiornik na wodę
- 14 Pojemnik na fusy
- 15 Przycisk WŁ./WYŁ.
- 16 Zaparzacz

Wyświetlacz i pola funkcyjne

- 17 Pole C
- 18 Pole gwiazdy
- 19 Pole P
- 20 Pole minus
- 21 Pole plus

Znaki i symbole instrukcji obsługi



Zasady bezpieczeństwa dotyczące szkód osobowych

Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może prowadzić w przypadku nieprawidłowej obsługi do lekkich i poważnych obrażeń.



Zasady bezpieczeństwa dotyczące szkód osobowych

Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może prowadzić w przypadku nieprawidłowej obsługi do lekkich obrażeń.



Porażenie prądem



Gorąca para



Gorące powierzchnie



Niebezpieczeństwo zgniecenia



Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się



Uwagi dotyczące szkód materialnych

- dla ekspresu do kawy
- dla miejsca ustawienia

Zawsze należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi.



Wskazówka

Porada

- Wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi i porady dotyczące łatwiejszej obsługi.



OSTRZEŻENIE

Zasady bezpieczeństwa dotyczące uruchomienia
▷ Strona 10

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75



UWAGA

Zasady bezpieczeństwa dotyczące uruchomienia
▷ Strona 10

Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi
▷ Strona 19

Zasady bezpieczeństwa dotyczące pielęgnacji
▷ Strona 45

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału
Gwarancja
▷ od strony 82

Dane techniczne
▷ od strony 85

WSKAZÓWKA

PORADA

Gotowość do pracy

Opisy w instrukcji obsługi odnoszą się zawsze do ekspresu gotowego do pracy.

Twój wybór
08:15 19.12.2012

Słowniczek

Pojęcie	Objaśnienie
•	• Wyliczenia, możliwości wyboru
※	※ Poszczególne kroki.
<i>Kursywa</i>	<i>Opis stanu ekspresu do kawy i/lub objaśnienia automatycznie wykonanych czynności.</i>
Dozowanie napojów	Dozowanie kawy, mleka lub gorącej wody
O-ringi	Uszczelki
Płukanie	Czyszczenie doraźne
Prasowanie	Automatyczne prasowanie zmielonej kawy przed zaparzeniem
System mleka	Głowica „kombi”, dysza mleka i przewód mleka
Twardość węglanowa	Dane w °dH. Twardość wody to wielkość określająca ilość wapnia rozpuszczonego w wodzie.
Zaparzenie wstępne	Przed właściwym zaparzeniem kawa jest krótko wstępnie zaparzana, aby skuteczniej uwolnić cały aromat.
Żywność filtra	Na przykład wydajność filtra wody w litrach

Rozdział 2 Uruchomienie

(Dla pierwszego uruchomienia po dostarczeniu urządzenia)

2.1 Zasady bezpieczeństwa dotyczące uruchomienia



Przestrzegać instrukcji obsługi

- > Zawsze należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi, a zwłaszcza zasad bezpieczeństwa i rozdziału Bezpieczeństwo.
- > Instrukcję obsługi należy przechowywać w miejscu łatwo dostępnym dla personelu i wszystkich użytkowników.
- > Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.



UWAGA

Ważne!
Przestrzegać znaków i symboli stosowanych w instrukcji obsługi
▷ Strona 8!
Przestrzegać rozdziału Bezpieczeństwo
▷ od strony 75



Nieprzestrzeganie prowadzi do zagrożenia życia spowodowanego przez porażenie prądem



- Wewnątrz ekspresu do kawy występuje zagrożenie życia spowodowane przez napięcie sieciowe!
- Nigdy nie otwierać obudowy.
 - Nigdy nie odkręcać śrub i nie usuwać części obudowy.

OSTRZEŻENIE

Przestrzegać rozdziału Bezpieczeństwo
▷ od strony 75



Warunki eksploatacji i instalacji Przestrzegać instrukcji obsługi.

WAŻNE

Dane techniczne
▷ od strony 85

2.2 Miejsce ustawienia



- Miejsce ustawienia musi być suche i zabezpieczone przed wodą rozpryskową.
- Z ekspresu do kawy zawsze może wyciekać nieco wody kondensacyjnej, wody lub pary.
 - > Nie używać ekspresu do kawy na wolnym powietrzu.
 - > Ekspres do kawy należy ustawić w taki sposób, aby zabezpieczyć go przed wodą rozpryskową.
 - > Powierzchnię ustawienia zabezpieczyć wodoszczelną podkładką, niewrażliwą na działanie ciepła.

WAŻNE

*Przestrzegać rozdziału
Gwarancja*

▷ *od strony 82*

Dane techniczne

▷ *od strony 85*

2.3 Rozpakowanie



- > Opakowanie w kartonie zawiera akcesoria. Nie wyrzucać.
- > Sprawdzić, czy ekspres do kawy jest w stanie nienaruszonym. W razie wątpliwości nie uruchamiać ekspresu do kawy i powiadomić serwisu WMF.
- > Zachować oryginalne opakowanie w razie ewentualnego zwrotu.

WAŻNE

*Przestrzegać rozdziału
Gwarancja*

▷ *od strony 82*

*Akcesoria i nazwy części
urządzenia*

▷ *Strona 6*

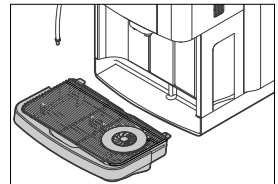
Dane techniczne

▷ *od strony 85*

- * Rozpakować ekspres do kawy.
- * Ustawić ekspres do kawy na stabilnym i poziomym podłożu.

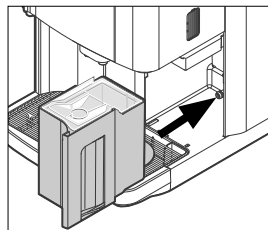
2.4 Ociekacz

- * Włożyć ociekacz z włożoną kratką.



2.5 Zbiornik na wodę

- * Wyjąć zbiornik na wodę, zdjęć pokrywę.
- * Wyjąć zawarte akcesoria.



2.5.1 Wkładanie filtra wody (opcja)

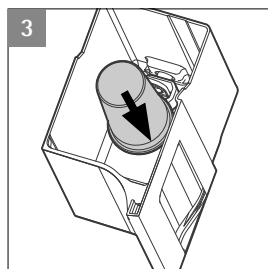
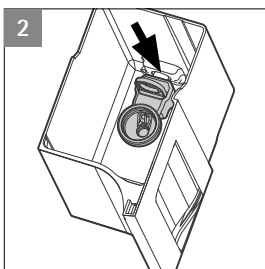
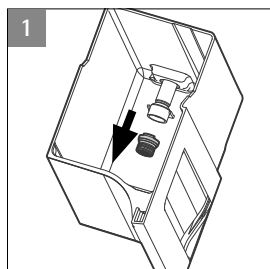
- * Zdjąć sitko na wylocie wody wbudowane w zbiorniku na wodę [1].

Zachować sitko na wylocie wody.

- * Włożyć od góry adapter filtra wody z wciśniętą blokadą na złączkę zbiornika na wodę i zablokować [2].
- * Rozpakować filtr wody i włożyć na adapter filtra wody [3].

Wskazówka

Przy twardości wody od 0 do 4 °dH nie jest potrzebny filtr wody. ▷ Program uruchomieniowy Strona 17



2.5.2 Określanie twardości wody

- * Uzyskać informację dotyczącą twardości wody pitnej od dostawcy lub zmierzyć za pomocą testu twardości węglanowej WMF (z instrukcją) dostępnego w akcesoriach.

Obowiązuje jednostka „Niemiecka twardość węglanowa” (°dH)

2.5.3 Napełnienie zbiornika na wodę

- * Przepłukać zbiornik wody i wlać czystą, zimną bieżącą wodę.
- * Przykryć zbiornik na wodę pokrywą i włożyć zbiornik do oporu.

2.6 Pojemnik na fusy

- * Wyjąć pojemnik na fusy.
- * Wyjąć akcesoria z pojemnika na fusy (o ile występują).

2.7 Przyłączenie mleka

W momencie dostawy przewód mleka jest włożony na zamontowaną głowicę „kombi”.
Zastosować właściwą dyszę mleka na przewodzie mleka.

Dysze mleka

Kolor

- brązowa = temperatura mleka 4–8 °C
- przezroczysty = temperatura mleka ok. 21 °C

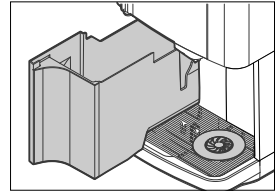
Pojemnik na fusy nie powinien być włożony.

- * Przesunąć głowicę „kombi” do najniższej pozycji.
- * Włożyć odpowiednią dyszę mleka na przewód mleka.
- * Włożyć przewód mleka do prowadnicy, patrz ilustracja.

Podczas regulacji wysokości głowicy „kombi” nie wolno napinać i zginać przewodu mleka.

Przewód mleka musi być zawsze dokładnie włożony do prowadnicy. Przewód mleka nie powinien znajdować się przed pojemnikiem na fusy lub przed otworem pojemnika na fusy.

- * Włożyć koniec przewodu mleka do opakowania z mlekiem.



2.7.1 Lanca do mleka

Lancę do mleka WMF wprowadza się do pojemnika na mleko i łączy z przewodem mleka. Przewód mleka nie styka się na zewnątrz z mlekiem, zapewniając optymalną higienę. Porowatość piany z mlekiem można ustawić za pomocą śruby obrotowej. Oczyszczyć lancę do mleka w zmywarce.

* Założyć przewód mleka z dyszą mleka na przyłączy lancy do mleka.

W przypadku stosowania lancy do mleka można skrócić przewód mleka.

* Przesunąć głowicę „kombi” całkowicie w dół.

* Obciąć włożony przewód mleka w taki sposób, aby z urządzenia po prawej stronie wystawało co najmniej 18 cm.

* Po obciążeniu ponownie włożyć dyszę mleka do przewodu mleka.

* Włożyć lancę do mleka do opakowania Tetra-Pak lub do pojemnika na mleko.

- Po użyciu oczyścić lancę do mleka za pomocą szczotki lub wymyć w zmywarce.
- W celu oczyszczenia lekko zgąć szczotkę u góry.



Dalsze wskazówki dotyczące stosowania lancy do mleka ▷ Opakowanie lancy do mleka

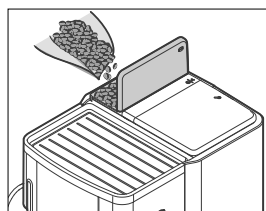
2.8 Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą

* Otworzyć pojemnik na kawę ziarnistą.

* Wyjąć etykietę informacyjną i przeczytać.

* Wsypać kawę.

* Zamknąć pokrywę.



Ciała obce mogą uszkodzić młynek. Te szkody nie są objęte gwarancją.

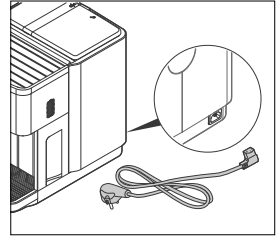
> Zwrócić uwagę, aby do zbiornika na kawę ziarnistą nie dostały się ciała obce.

WAŻNE

*Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 82*

2.9 Przyłącze prądowe

- * Podłączyć kabel przyłączeniowy do gniazda na tylnej stronie ekspresu do kawy.
- * Włożyć wtyczkę sieciową do uziemionego gniazda.



2.10 Pola funkcyjne



Pole C

- Przerwanie procesu lub wprowadzania *krótkie naciśnięcie*
- Przerwanie dozowania napojów *krótkie naciśnięcie*



Pole gwiazdy (opcja)

- Podgrzewacz do filiżanek Steam-Jet *długie naciśnięcie*
- Indywidualne profile użytkownika *krótkie naciśnięcie*



Pole P

- Uruchomienie programów *krótkie naciśnięcie*
- Potwierdzenie wyboru *krótkie naciśnięcie*



Pole minus

- Przewijanie do tyłu *krótkie naciśnięcie*
- Redukcja wartości *krótkie naciśnięcie*
- Zmniejszenie mocy kawy *krótkie naciśnięcie*
- Wybór wielkości filiżanki *długie naciśnięcie*



Pole plus

- Przewijanie do przodu *krótkie naciśnięcie*
- Zwiększenie wartości *krótkie naciśnięcie*
- Zwiększenie mocy kawy *krótkie naciśnięcie*
- Wybór wielkości filiżanki *długie naciśnięcie*
- Funkcja dzbanka *długie naciśnięcie*

2.11 Włączanie ekspresu/ program uruchomieniowy

* Włączyć ekspres do kawy przyciskiem WŁ./WYŁ.

Ekspres do kawy włączy się.

Program uruchomieniowy rozpoczyna się.

language: english
OK: P change: -/+

* Naciskać **+** do momentu pojawienia się żadanego języka.

* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.



Program uruchomieniowy prowadzi użytkownika krok po kroku przez poszczególne etapy uruchomienia.

> Należy postępować zgodnie z komunikatami na wyświetlaczu.

- Ustawione wartości można zmienić po uruchomieniu.

PORADA

Zmiana ustawień

▷ *Ustawienia*

od strony 28

Ustawienie wstępne
Twój WMF 900

Ten komunikat wyświetlany jest przez 5 sekund. Następnie oprogramowanie prowadzi użytkownika przez ustawienia.

Godzina

Godzina gg:mm:ss
OK: P Zmień: -/+

Aktualna godzina.

gg = godzina, w formacie dwumiejscowym

mm = minuty, w formacie dwumiejscowym

ss = sekundy, w formacie dwumiejscowym

* Ustawić żądane wartości za pomocą **+** i **-**.

* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

Data

Data dd.mm.rrrr
OK: P Zmień: -/+

Aktualna data.

dd = dzień, w formacie dwumiejscowym

mm = miesiąc, w formacie dwumiejscowym

rrrr = rok, w formacie czteromiejscowym

* Ustawić żądane wartości za pomocą **+** i **-**.

* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

Czas wyłączenia

Czas wyłącz.: 30 min
OK: P Zmień: -/+

Automatyczny czas wyłączenia w minutach po ostatnim dozowaniu napoju.

Przy ustawieniu **0 min** ekspres do kawy nie wyłącza się.

- * Ustawić żądane wartości za pomocą **+** i **-**.
- * Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

Tryb Eko

Tryb Eko: 2
OK: P Zmień: -/+

Ustawienie standardowe, tryb Eko 2.

- * Ustawić żądane wartości za pomocą **+** i **-**.
- * Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

Tryb Eko

▷ *Ustawienia podstawowe*

Strona 39

Twierdść wody

Twierdść wody: 16
OK: P Zmień: -/+

Twierdść stosowanej wody.

Tu wpisać wyniki testu twierdści węglanowej.

- * Ustawić żądane wartości za pomocą **+** i **-**.
- * Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

Test twierdści węglanowej

▷ *akcesoria dostarczone*

w zestawie



Niebezpieczeństwo oparzenia.

Niebezpieczeństwo oparzenia parą.



- Podczas dozowania napojów i pary z wylotów wypływa gorąca ciecz. Sąsiednie powierzchnie i wyloty stają się gorące.
- > Podczas dozowania napojów lub pary nie sięgać pod wyloty.
- > Nie dotykać wylotów tuż po dozowaniu.

⚠ UWAGA

Przestrzegać rozdziału

Bezpieczeństwo

▷ *od strony 75*

Filtr wody

Filtr wody: Nie
OK: P Zmień: -/+

Zakładanie filtrów wody
▷ Strona 12

Postaw pojemnik 3 l
pod wylotami

Urząd. nagrzewa się

Jeżeli filtr wody jest ustawiony na **100 l** lub **200 l**, następuje płukanie filtra.

100 l = filtr wody na 100 litrów wody

200 l = filtr wody na 200 litrów wody

Nie = brak filtra wody

Żywotność obowiązuje przy wartości 10 °dH.

Podczas płukania filtra słyszalne są niestandardowe odgłosy. To normalny proces. W czasie płukania filtra odgłosy te przestają być słyszalne.

※ Pod wylotem gorącej wody ustawić pojemnik zbierający o pojemności ok. 3 litrów.

Ekspres do kawy nagrzewa się!

Po rozgrzaniu rozpoczyna się proces płukania podgrzewającego. Podczas tego procesu nagrzewają się niektóre przewody.

Po każdym parzeniu, w fazie rozgrzewania i w programach pielęgnacyjnych woda z rozprężonego układu ciśnieniowego ścieka do ociekacza.

※ Umieścić pojemnik zbierający o pojemności ok. 120 ml pod dyszą „kombi”.

Płukanie rozgrzewające trwa ok. 40 sekund.

Zakończenie uruchomienia

Na zakończenie programu uruchomieniowego przeprowadzane jest zaparzenie testowe.

Przycisk Espresso miga.

※ Pod głowicą „kombi” ustawić naczynie o odpowiedniej wielkości.

※ Nacisnąć migający przycisk napoju.

Zaparzanie testowe rozpoczyna się.

Podczas zaparzania testowego młynek napełnia się kawą.

※ Wylać pierwszą filiżankę przygotowanej kawy.

Ekspres do kawy jest teraz gotowy do pracy.

Uruchomienie jest zakończone. Wszystkie ustawienia można zmienić teraz lub później.

Twój wybór
08:15 19.12.2012

Możliwości ustawień

- Poziomy napełnienia (wielkość filiżanek) ▷ Strona 30
- Ustawianie stopnia zmielenia ▷ Strona 44
- Ustawienia napojów ▷ Strona 31
- Ustawienia podstawowe ▷ Strona 37

Rozdział 3 Obsługa

3.1 Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi



Niebezpieczeństwo oparzenia.



Niebezpieczeństwo oparzenia parą.

- Podczas dozowania napojów i pary z wylotów wypływa gorąca ciecz. Sąsiednie powierzchnie i wyloty stają się gorące.
 - > Podczas dozowania napojów lub pary nie sięgać pod wyloty.
 - > Nie dotykać wylotów tuż po dozowaniu.
 - > Przed dozowaniem napoju ustawić odpowiednią filiżankę pod wylotem.

UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75



Zagrożenie dla zdrowia.

- Przetwarzać tylko produkty, które nadają się do spożycia i do stosowania z ekspresem do kawy.
 - > Pojemnik na kawę ziarnistą i otwór ręcznego napełniania można napełniać wyłącznie materiałami zapewniającymi zgodność z przeznaczeniem urządzenia.

UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75

3.2 Włączanie ekspresu do kawy

* Włączyć ekspres do kawy przyciskiem WŁ./WYŁ.

Ekspres do kawy włączy się i rozgrzeje.

Płukanie rozgrzewające rozpoczyna się automatycznie.

W momencie gdy ekspres będzie gotowy do dozowania napojów, pojawi się ekran gotowości do pracy.

Tryb oszczędzania energii

Włączenie trybu Eko jest sygnalizowane na wyświetlaczu za pomocą litery **E** przed datą.

Twój wybór
08:15 E 19.12.2012

Pierwsze uruchomienie
▷ Strona 10

Czas włączania
i wyłączenia
▷ Ustawienia
▷ Ustawienia podstawowe
Strona 38

3.3 Dozowanie napojów

Naciśnięcie przycisku napoju rozpoczyna dozowanie ustawionego napoju.

- Podświetlony przycisk = gotowość do dozowania napoju
- Migający przycisk = dozowanie napojów napoju
- Niepodświetlony przycisk = brak gotowości do dozowania/przycisk zablokowany

* Podstawić naczynie o odpowiedniej wielkości.

* Nacisnąć wybrany przycisk napoju.

Dozowany jest wybrany napój.

Przerwanie dozowania napoju

* Nacisnąć **C**.

Przerwanie dozowania mleka

* Nacisnąć krótko przycisk napoju.

Dozowanie mleka zostanie przerwane, a dozowanie kawy jest kontynuowane.

Płukanie rozgrzewające

Płukanie rozgrzewające jest to przepłukiwanie przewodów kawy gorącą wodą. Woda powoduje ogrzanie systemu zaparzania i gwarantuje optymalną temperaturę kawy.

W przypadku włączonego płukania rozgrzewającego

* Nacisnąć krótko przycisk napoju.

Jeżeli od ostatniego dozowania napoju upłynęło więcej niż 10 minut, na wyświetlaczu pojawia się pytanie, czy ma się odbyć płukanie rozgrzewające.

Płukanie rozgrzewające można pominąć.



Przyciski napojów

▷ Strona 21

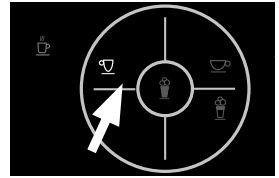
Włączanie/wyłączanie
płukania rozgrzewającego
Ustawienia podstawowe

▷ Strona 40

3.3.1 Przyciski napojów

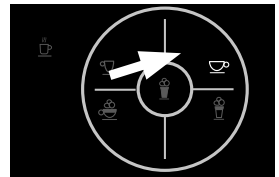
Przycisk Espresso

krótkie naciśnięcie → 1x espresso
naciśnięcie i przytrzymanie → 2x espresso



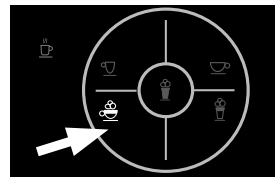
Przycisk Café Crème

krótkie naciśnięcie → 1x café crème
naciśnięcie i przytrzymanie → 2x café crème



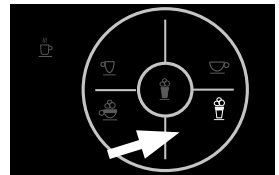
Przycisk Cappuccino

krótkie naciśnięcie → 1x cappuccino
naciśnięcie i przytrzymanie → 2x cappuccino



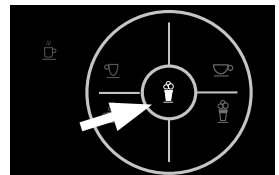
Przycisk Latte Macchiato

krótkie naciśnięcie → 1x latte macchiato



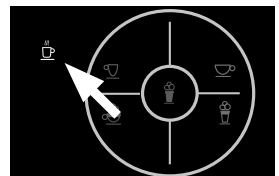
Przycisk mleka

krótkie naciśnięcie → 1 porcja mleka
naciśnięcie i przytrzymanie → spienione mleko



Przycisk gorącej wody

krótkie naciśnięcie → 1 porcja gorącej wody
naciśnięcie i przytrzymanie → dozowanie gorącej wody przy naciśniętym przycisku



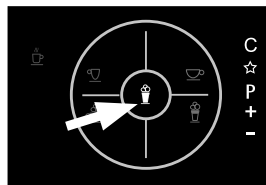
3.4 Dozowanie mleka lub spienionego mleka

3.4.1 Ciepłe mleko

- * Pod głowicą „kombi” ustawić naczynie o odpowiedniej wielkości.
- * Przesunąć głowicę „kombi” całkowicie do góry.
- * Nacisnąć przycisk mleka.

Następuje dozowanie kubka ciepłego mleka.

- * Po zakończeniu dozowania mleka przesunąć głowicę „kombi” nieco do dołu.



3.4.2 Spienione mleko

- * Pod głowicą „kombi” ustawić naczynie o odpowiedniej wielkości.
- * Nacisnąć i przytrzymać przycisk mleka.

Dozowanie będzie trwać tak długo, jak długo przycisk pozostanie wciśnięty.



- Po zakończeniu dozowania mleko może kapać.
- > Po zakończeniu dozowania napoju podstawić na krótko filiżankę lub pojemnik zbierający pod głowicę „kombi”.
 - > Po zakończeniu dozowania napoju przesunąć głowicę „kombi” nieco do góry, aby kapało mniej mleka.

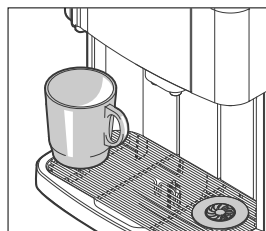
PORADA

3.5 Dozowanie gorącej wody

Dozowanie ustawionej ilości gorącej wody

- * Pod wylotem gorącej wody ustawić naczynie do picia o odpowiedniej wielkości.
- * Nacisnąć przycisk gorącej wody.

Dozowanie odbywa się zgodnie z ustawieniem.



Dozowanie zmiennej ilości gorącej wody

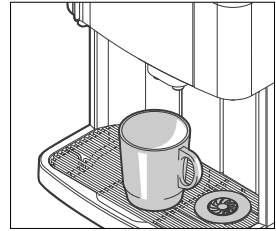
- * Pod wylotem gorącej wody ustawić naczynie do picia o odpowiedniej wielkości.
- * Nacisnąć i przytrzymać przycisk gorącej wody.

Dozowanie będzie trwać tak długo, jak długo przycisk pozostanie wciśnięty.

3.6 Regulacja wysokości głowicy „kombi”

Głowica „kombi” posiada możliwość regulacji wysokości.

- * Chwycić wylot z przodu i przesunąć do żądanej wysokości.



3.7 Podgrzewacz do filiżanek Steam-Jet




Niebezpieczeństwo oparzenia.

Niebezpieczeństwo oparzenia parą.

- Gorąca para jest dozowana przez podgrzewacz do filiżanek.
- Sąsiednie powierzchnie stają się również gorące.
- > Przed dozowaniem pary zawsze ustawić filiżankę nad podgrzewaczem otworem zwróconym w dół.
- > Nie dotykać sąsiednich powierzchni tuż po dozowaniu.
- > Nie dotykać wylotów tuż po dozowaniu.
- > Nigdy nie stosować funkcji Steam-Jet bez włożonej kratki lub bez wkładu podgrzewacza do filiżanek.

- * Ustawić filiżankę na podgrzewaczu otworem zwróconym w dół.

- * Nacisnąć  i przytrzymać przez ponad 2 sekundy.

Gorąca para powoli przepływa od dołu do filiżanki. Strumień pary kończy się automatycznie po zwolnieniu pola gwiazdy, najpóźniej po 8 sekundach.



Przestrzegać rozdziału

Bezpieczeństwo

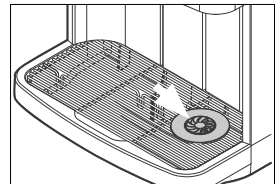
▷ od strony 75

Codziennie czyszczenie

ociekacza

▷ Pielęgnacja

Strona 59



3.8 Moc kawy następnego napoju

normalny (odpowiada ustawieniu)

mocny

※ 2x nacisnąć **+**.

Na wyświetlaczu pojawia się tekst **mocny**.

Następna dozowana kawa będzie o ok. 15% mocniejsza.

łagodny

※ 2x nacisnąć **-**.

Na wyświetlaczu pojawia się tekst **łagodny**.

Następna dozowana kawa będzie o ok. 15% słabsza.

3.9 Poziom napełnienia następnego napoju

normalny (odpowiada ustawieniu)

duża

※ Nacisnąć **+** i przytrzymać przez ponad 2 sekundy.

Na wyświetlaczu pojawia się tekst **normalny**.

※ Nacisnąć **+**.

Na wyświetlaczu pojawia się tekst **duża**.

Poziom napełnienia zwiększa się o ok. 30%.

mała

※ Nacisnąć **-** i przytrzymać przez ponad 2 sekundy.

Na wyświetlaczu pojawia się tekst **normalny**.

※ Nacisnąć **-**.

Na wyświetlaczu pojawia się tekst **mała**.

Poziom napełnienia zmniejsza się o ok. 30%.

3.10 Funkcja dzbanka dla café crème

Za pomocą funkcji dzbanka można jednocześnie dozować kilka filiżanek café crème.

※ Przesunąć głowicę „kombi” całkowicie do góry.

※ Pod głowicą „kombi” ustawić dzbanek do kawy o odpowiedniej wielkości.

※ Nacisnąć **+** i przytrzymać przez ponad 2 sekundy.

※ 2x krótko nacisnąć **+**.

Podstaw dzbanek

OK: P

※ Uruchomić funkcję dzbanka za pomocą **P**.

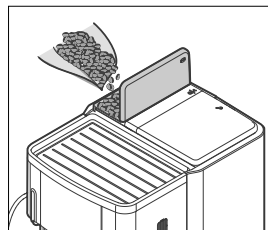
※ Postępować według komunikatów na wyświetlaczu.

Uwaga:

Kawa dla funkcji dzbanka jest zaparzana w zależności od mocy i ilości kawy w maks. 4 porcjach. Pozostawić dzbanek do momentu zakończenia wszystkich zaparzeń i ponownego pojawienia się komunikatu o gotowości do pracy.

3.11 Pojemnik na kawę ziarnistą

Aby zapewnić świeżość produktów, pojemniki należy napełniać najwyżej ilością dziennego zapotrzebowania.



3.12 Otwór ręcznego napełniania

- Dla kawy wcześniej zmielonej, np. kawy bezkofeinowej.
- Do wrzucania tabletek czyszczących.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
▷ Bezpieczeństwo
Strona 80



- > Wrzucić zmieloną kawę lub tabletkę czyszczącą dopiero po pojawieniu się komunikatu na wyświetlaczu.
- > Wsypać maksymalnie 15 g kawy mielonej na jedno zaparzenie.
- > Do otworu ręcznego napełniania wrzucać wyłącznie mieloną kawę.
 - Nie stosować rozpuszczalnej w wodzie kawy w proszku.
 - Nie stosować zbyt drobno zmielonej kawy.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 82

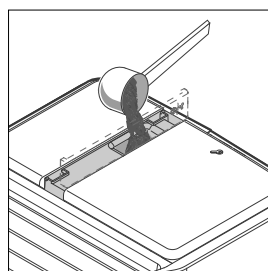
Dozowanie przez otwór ręcznego napełniania

- * Pod głowicą „kombi” ustawić naczynie o odpowiedniej wielkości.
- * Otworzyć otwór ręcznego napełniania.

Na ekranie pojawia się komunikat:

Wrzuć zmieloną kawę
Wybierz napój

- * Wsypać kawę mieloną (maksymalnie 15 g).
- * Zamknąć pokrywę otworu ręcznego napełniania.
- * Nacisnąć wybrany przycisk napoju.



Otwór ręcznego napełniania

Przerwanie dozowania napoju

- * Nacisnąć **C**.

3.13 Pojemnik na fusy

Zużyta mielona kawa jest przechowywana w pojemniku na fusy.

Po zapełnieniu pojemnika na wyświetlaczu pojawi się komunikat przypominający o konieczności jego opróżnienia.

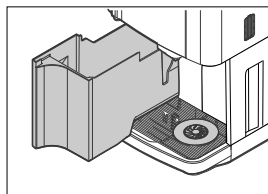
Funkcja dozowania napojów jest zablokowana, jeżeli pojemnik na fusy został wyjęty.

- * Przesunąć głowicę „kombi” całkowicie do góry.
- * Wyjąć pojemnik na fusy, opróżnić i ponownie włożyć.
- * Potwierdzić proces na wyświetlaczu.



- > Jeżeli nie można włożyć pojemnika na fusy, należy sprawdzić, czy w komorze nie ma pozostałości kawy i ew. usunąć je.
- > Podczas wkładania nie zakleszczyć przewodu mleka.
- > Przed włożeniem pojemnik na fusy zawsze opróżniać.

Włożenie pojemnika na fusy bez uprzedniego opróżnienia prowadzi do jego przepełnienia. Spowoduje to zanieczyszczenie ekspresu do kawy. Może to spowodować szkody następne.



Czyszczenie pojemnika na fusy

▷ *Pielęgnacja*
Strona 59

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału
Gwarancja
▷ *od strony 82*

3.14 Ociekacz

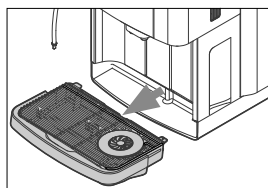
Ociekacz należy regularnie opróżniać.

- * Ostrożnie wyjąć ociekacz, opróżnić i ponownie włożyć.



Niebezpieczeństwo oparzenia parą

- W ociekaczu mogą znajdować się gorące ciecze.
- > Ociekacz przenosić ostrożnie.
- > Starannie włożyć go z powrotem, w przeciwnym razie może dojść do niezamierzonych wycieków wody.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ *od strony 75*

Codziennie czyszczenie
ociekacza
▷ *Pielęgnacja*
Strona 59

3.15 Wyłączanie ekspresu do kawy



Przestrzegać zasad higieny.

- W ekspresie do kawy mogą rozwijać się niebezpieczne dla zdrowia bakterie.
 - > Przed wyłączeniem ekspresu do kawy przeprowadzić codzienne czyszczenie.

- * Naciskać przycisk WŁ./WYŁ. przez ponad 3 sekundy, aż do wyłączenia ekspresu do kawy.
- * Wyciągnąć wtyczkę sieciową.



Przestrzegać instrukcji obsługi.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem tego zalecenia.

UWAGA

*Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75*

*Oczyszczyć ekspres do
kawy w sposób opisany
w instrukcji.*

*Pielęgnacja
▷ od strony 47*

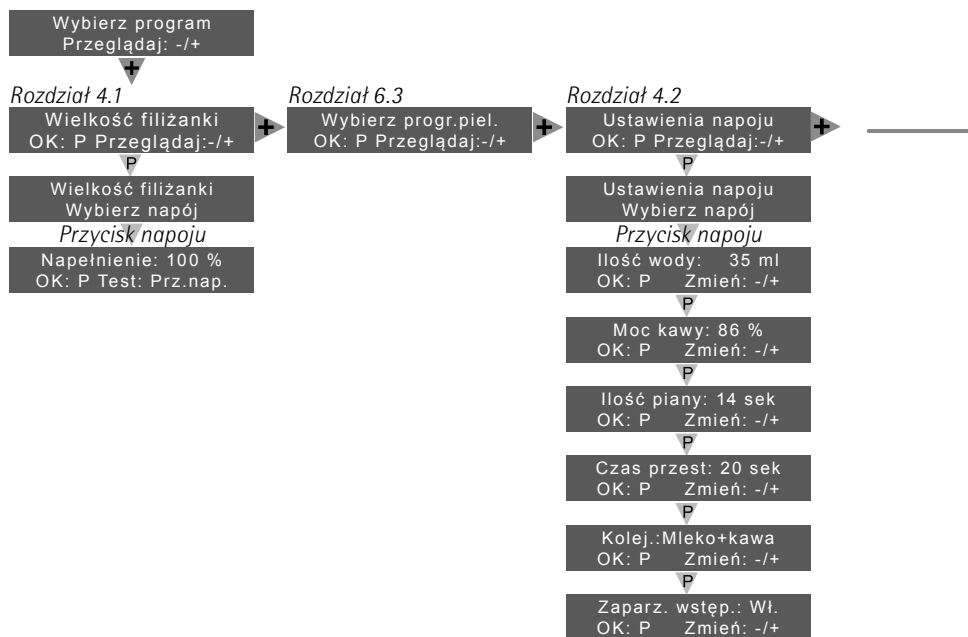
WAŻNE

*Przestrzegać rozdziału
Gwarancja
▷ od strony 82*

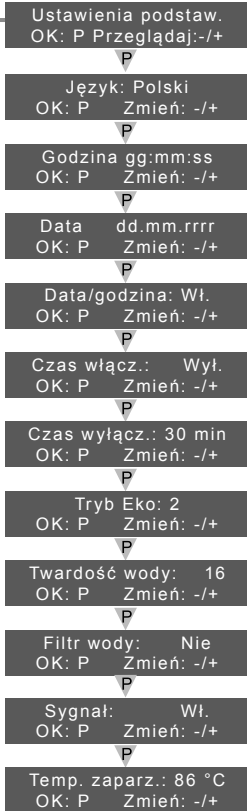
Rozdział 4 Ustawienia

Przejdźcie do ustawień:

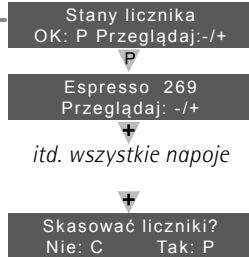
※ Krótko nacisnąć **P**.



Rozdział 4.4



Rozdział 4.5



Rozdział 4.6



Kontynuacja ustawień podstawowych



4.1 Poziomy napełnienia (wielkość filiżanki)

Ekspres dostosowuje ustawioną recepturę do nowego poziomu napełnienia.

Wybierz program
Przełączaj: -/+

* Krótco nacisnąć **P**.

Ustawienia napojów ▷ Strona 31

Wielkość filiżanki
Wybierz napój

* Za pomocą **+** przejść od pozycji **Wielkość filiżanki**.

* Wybrać program za pomocą **P**.

Napełnienie: 100 %
OK: P Test: Prz.nap.

* Wybrać napój, którego poziom napełnienia ma być dostosowany do wielkości filiżanki.

Poziom napełnienia dostosować przyciskami:

- i **+**.

Poziom napełnienia wyświetlany jest w %. 100% odpowiada ustawieniu fabrycznemu.

* W razie potrzeby sprawdzić nowe ustawienia w ramach dozowania testowego.

* Jeżeli poziom napełnienia jest zgodny z oczekiwaniami, potwierdzić ustawione wartości za pomocą **P**.

4.1.1 Dozowanie testowe

* Nacisnąć wybrany przycisk napoju.

Napój dozowany jest z zastosowaniem nowych ustawień.



Wszelkie ustawienia napojów można przetestować w trakcie wprowadzania ustawień.

PORADA

4.2 Ustawienia napojów

- Ilość wody
 - Moc kawy
 - Ilość pianki *
 - Czas przestoju
 - Kolejność dozowania mleka i kawy *
 - Zaparzanie wstępne (uwalnianie aromatu)
- * Opcja dostępna tylko do napojów z mlekiem

Zawsze można ustawić tylko dostępne składniki napoju.



Pole C
Anuluj



Pole P
Potwierdzanie wartości
Sterowanie menu



Pole minus
Ustawianie wartości



Pole plus
Ustawianie wartości

Nowe wartości zapisywane są po opuszczeniu programu.

4.2.1 Dozowanie testowe

- * Pod głowicą „kombi” ustawić naczynie o odpowiedniej wielkości.
 - * Nacisnąć wybrany przycisk napoju.
- Napój dozowany jest z zastosowaniem nowych ustawień.*



Wszelkie ustawienia napojów można przetestować w trakcie wprowadzania ustawień.

PORADA

4.2.2 Przejście do ustawień napojów

Wybierz program
Przeglądaj: -/+

- * Krótko nacisnąć **P**.

Ustawienia napoju
OK: P Przeglądaj: -/+

- * Za pomocą **+** przejść do pozycji **Ustawienia napoju**.
- * Wybrać program za pomocą **P**.
- * Wybrać napój, którego smak i skład mają zostać dostosowane.

4.2.3 Ilość wody

Ilość wody: 35 ml
OK: P Zmień: -/+

Dozowanie testowe ▷ Strona 31

- * Nacisnąć i przytrzymać **+** i **-**, aż ilość wody zostanie ustawiona zgodnie z oczekiwaniami.
- * Uruchomić dozowanie testowe z nowymi wartościami.
- * Jeżeli napój jest zgodny z oczekiwaniami, potwierdzić ustawione wartości za pomocą **P**.

4.2.4 Moc kawy

Moc kawy: 86 %
OK: P Zmień: -/+

- Ilość zmielonej kawy różni się w zależności od ustawień stopnia zmielenia, stosowanego gatunku kawy, wilgotności powietrza i różnych innych czynników.
- * Ustawić żądaną wartość.
 - * Uruchomić dozowanie testowe z nowymi wartościami.
 - * Jeżeli napój jest zgodny z oczekiwaniami, potwierdzić ustawione wartości za pomocą **P**.

4.2.5 Ilość piany z mleka

Ilość piany: 14 sek
OK: P Zmień: -/+

Zawsze można ustawić tylko dostępne składniki napoju.

- Ustawienia w sekundach.
Tylko napoje ze spienionym mlekiem.
Ilość pianki zależy do rodzaju stosowanego mleka, jego temperatury i wybranej dyszy mleka.
- * Ustawić żądaną wartość.
 - * Uruchomić dozowanie testowe z nowymi wartościami.
 - * Jeżeli napój jest zgodny z oczekiwaniami, potwierdzić ustawione wartości za pomocą **P**.

4.2.6 Czas przestoju

Czas przest: 20 sek
OK: P Zmień: -/+

Dozowanie testowe ▷ Strona 31

- Ustawienie dla latte macchiato. Rozdzielenie mleka i espresso w przypadku latte macchiato będzie lepsze po zwiększeniu czasu przestoju między dozowaniem mleka i dozowaniem spienionego mleka.
- * Ustawić żądaną wartość.
 - * Uruchomić dozowanie testowe z nowymi wartościami.
 - * Jeżeli napój jest zgodny z oczekiwaniami, potwierdzić ustawione wartości za pomocą **P**.

4.2.7 Kolejność dozowania

Najpierw mleko, potem kawa/Najpierw kawa, potem mleko/Mleko i kawa równocześnie.

Kolej.: Mleko+kawa
OK: P Zmień: -/+

Ustawienia kolejności dozowania napojów są możliwe dla napojów z zawartością mleka.

Wyjątek: latte macchiato

- * Ustawić zgodnie z oczekiwaniami.
- * Uruchomić dozowanie testowe z nowymi wartościami.
- * Jeżeli napój jest zgodny z oczekiwaniami, potwierdzić ustawione wartości za pomocą **P**.

4.2.8 Zaparzenie wstępne

Zaparz. wstęp.: Wł.
OK: P Zmień: -/+

*Zaparzenie wstępne **Wł.** to ustawienie fabryczne dla wszystkich napojów poza café crème.*

Przed zaparzeniem zmielona kawa będzie spryskiwana gorącą wodą. Powoduje to spęcznienie kawy i lepsze uwalnianie aromatu wielu gatunków kawy.

- * Ustawić zgodnie z oczekiwaniami.
- * Uruchomić dozowanie testowe z nowymi wartościami.
- * Jeżeli napój jest zgodny z oczekiwaniami, potwierdzić ustawione wartości za pomocą **P**.

4.3 Profile użytkownika

Ustawienie to jest możliwe w przypadku ekspresu do kawy typu WMF 900 sensor plus.

Oprócz standardowego profilu użytkownika ekspres WMF 900 sensor plus może zarządzać trzema indywidualnymi profilami użytkownika.



4.3.1 Nadawanie nazwy profilowi użytkownika

Wybierz program
Przełóżaj: -/+

* Krótco nacisnąć **P**.

Ustawienia napoju
OK: P Przełóżaj: -/+

* Za pomocą **+** przejść do pozycji **Ustawienia napoju**.

* Wybrać program za pomocą **P**.

Profil: Osoba 1
OK: P Przełóżaj: -/+

* Za pomocą **+** przejść do żądane go profilu użytkownika.

Przykład przedstawia profil: Osoba 1.

* Wybrać wyświetlony profil użytkownika za pomocą **P**.

Nazwa: A
OK: P Przełóżaj: -/+

* Za pomocą **+** i **-** wyszukać żądane literę.

* Za pomocą **P** wybrać wyświetlone literę.

* Wybrać następną literę itd.

Ustawienia napojów ▷ Strona 31

Nazwa może zawierać do 11 znaków.

* Potwierdzić całą nazwę profilu za pomocą **P**.
Rozpoczyna się ustawianie napoju dla nazwanego profilu użytkownika.

4.3.2 Ustawianie profilu użytkownika

Wybierz program
Przełączaj: -/+

* Krótco nacisnąć **P**.

Ustawienia napoju
OK: P Przełączaj: -/+

* Za pomocą **+** przejść do pozycji **Ustawienia napoju**.

* Wybrać program za pomocą **P**.

Profil: Osoba 1
OK: P Przełączaj: -/+

* Za pomocą **+** przejść dożądanego profilu użytkownika.

Przykład przedstawia profil Osoba 1.

Nazwa: Osoba 1
OK: P Przełączaj: -/+

* Wyświetlony profil użytkownika wybrać za pomocą **P**.

Wyświetlana jest nazwa profilu.

* Potwierdzić za pomocą **P**.

Ustawienia napoju
Wybierz napój

* Wybrać napój, którego smak i skład mają zostać dostosowane.

Następuje ustawianie napoju dla wybranego profilu użytkownika.

Ustawienia napojów ▷ Strona 31

4.3.3 Dozowanie napojów za pomocą profilu użytkownika

Twój wybór
Profil: 1

* Krótco nacisnąć **☆**.

Wyświetlany jest pierwszy profil użytkownika.


* Przewijać za pomocą **☆** do momentu wyświetlenia żądanej profilu użytkownika.

* Nacisnąć wybrany przycisk napoju.

Wybrany profil użytkownika pozostaje aktywny przez 10 sekund. Wybrać napój w ciągu tego czasu.

Napój jest dozowany z zastosowaniem ustawień wybranego profilu użytkownika.

4.3.4 Przywracanie ustawień standardowych profilu użytkownika

Wybierz program Przeglądaj: -/+	* Krótko nacisnąć P .
Ustawienia napoju OK: P Przeglądaj:-/+	* Za pomocą + przejść do pozycji Ustawienia napoju . * Wybrać program za pomocą P .
Resetowanie profilu OK: P Przeglądaj:-/+	* Za pomocą - przejść do pozycji Resetowanie profilu . * Za pomocą P wybrać Resetowanie profilu .
Profil: Osoba 2 OK: P Przeglądaj:-/+	* Za pomocą + przejść do profilu, który ma zostać zresetowany. <i>Przykład przedstawia profil: Osoba 2</i>
Osoba 1###	* Za pomocą P wybrać wyświetlony profil. <i>Pojawia się pytanie, czy profil użytkownika ma zostać rzeczywiście zresetowany.</i>
Zresetować? Nie: C Tak: P	Zachowanie profilu użytkownika -> Nacisnąć C . Reset profilu użytkownika -> Nacisnąć P .
Resetowanie profilu 	

4.4 Ustawienia podstawowe

- Język
- Godzina
- Data
- Data/godzina (wyświetlacz)
- Czas włączania
- Czas wyłączenia
- Tryb Eko
- Twardość wody
- Filtr wody
- Sygnał
- Temperatura zaparzania
- Gorące przepłukiwanie
- Ustawienie fabryczne
- Kontrast wyświetlacza

C

Pole C
Anuluj

P

Pole P
Potwierdzanie wartości
Sterowanie menu

-

Pole minus
Ustawianie
wartości

+

Pole plus
Ustawianie
wartości

Nowe wartości zapisywane są po opuszczeniu programu.

4.4.1 Przejście do ustawień podstawowych

Wybierz program
Przełóżaj: -/+

* Krótco nacisnąć **P**.

Ustawienia podstaw.
OK: P Przełóżaj:-/+

* Za pomocą **+** przejść do pozycji **Ustawienia podstaw.**

* Wybrać program za pomocą **P**.

*Automatycznie pojawia się pierwsza opcja ustawień. Nacisnąć krótko **P**, następuje przejście do innych ustawień.*

4.4.2 Język

language: english
OK: P change: -/+

* Ustawić żądany język za pomocą **+**.

* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

4.4.3 Godzina

Godzina gg:mm:ss
OK: P Zmień: -/+

Aktualna godzina.

gg = godzina, w formacie dwumiejscowym

mm = minuty, w formacie dwumiejscowym

ss = sekundy, w formacie w dwumiejscowym

* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

4.4.4 Data

Data dd.mm.rrrr
OK: P Zmień: -/+

Aktualna data.

dd = dzień, w formacie dwumiejscowym

mm = miesiąc, w formacie dwumiejscowym

rrrr = rok, w formacie czteromiejscowym

* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

4.4.5 Data/godzina (wyświetlacz)

Data/godzina: Wł.
OK: P Zmień: -/+

W przypadku ustawienia **Wł.** na wyświetlaczu podczas pracy jest wyświetlany czas i data.

* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

4.4.6 Czas włączania

Czas włącz.: Wył.
OK: P Zmień: -/+

Automatyczny czas włączania ekspresu do kawy.

Przy ustawieniu **Wył.** ekspres do kawy nie włącza się automatycznie.

Jeżeli ustawiony jest czas włączania, należy go potwierdzić podczas wyłączenia ekspresu do kawy.

Jeżeli po automatycznym włączeniu ekspres do kawy nie jest używany przez jedną godzinę, ponownie się wyłącza. Czas włączania jest ustawiony na **Wył.**

* Ustawić godzinę za pomocą **+** i **-**.

* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

4.4.7 Czas wyłączenia

Czas wyłącz.: 30 min
OK: P Zmień: -/+

Automatyczny czas wyłączenia w minutach po ostatnim dozowaniu napoju.

Gdy czas włączania jest aktywny, ekspres do kawy ponownie uruchamia się w ustawionym czasie włączania.

Przy ustawieniu **0 min** ekspres do kawy nie wyłącza się.

* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

4.4.8 Tryb Eko

Tryb Eko: 2
OK: P Zmień: -/+

Dzięki ustawieniom trybu Eko można ograniczyć zużycie energii przy niewielkim obciążeniu.

※ Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

Ustawienie standardowe, tryb Eko: 2

Tryb Eko	Bojler gorącej wody Do napojów kawowych i gorącej wody	Bojler pary Do napojów mlecznych
1	Gotowość do pracy: zawsze, natychmiast.	Gotowość do pracy: zawsze, natychmiast.
2	Gotowość do pracy: zawsze, natychmiast.	Obniżenie temperatury, 5 minut od ostatniego napoju. Po obniżeniu przed następnym dozowaniem musi nastąpić rozgrzewanie. Czas rozgrzewania ok. 15 sekund.
3	Obniżenie temperatury, 5 minut od ostatniego napoju. Po obniżeniu przed następnym dozowaniem musi nastąpić rozgrzewanie. Czas rozgrzewania ok. 15 sekund.	Obniżenie temperatury, 5 minut od ostatniego napoju. Po obniżeniu przed następnym dozowaniem musi nastąpić rozgrzewanie. Czas rozgrzewania ok. 15 sekund.
4	Obniżenie temperatury, 5 minut od ostatniego napoju. Po obniżeniu przed następnym dozowaniem musi nastąpić rozgrzewanie. Czas rozgrzewania ok. 15 sekund.	Zawsze wyłączone. Do dozowania czystej kawy, bez napojów mlecznych.

4.4.9 Twardość wody

Twardość wody: 16
OK: P Zmień: -/+

Twardość stosowanej wody.
Tu wpisać wyniki testu twardości węglanowej.
* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

Test twardości węglanowej

▷ akcesoria dostarczone w zestawie

4.4.10 Filtr wody

Filtr wody: Nie
OK: P Zmień: -/+

Jeżeli filtr wody jest ustawiony na **100 l** lub **200 l**, następuje płukanie filtra.

Zakładanie filtrów wody

▷ Strona 12

100 l = filtr wody na 100 litrów wody

200 l = filtr wody na 200 litrów wody

Nie = brak filtra wody

Żywotność obowiązuje przy wartości 10 °dH.

4.4.11 Sygnał

Sygnał: Wł.
OK: P Zmień: -/+

* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

4.4.12 Temperatura zaparzania

Temp. zaparz.: 86 °C
OK: P Zmień: -/+

Temperatura bojlera w °C
(temperatura wody do zaparzania)
(ustawienie standardowe: 92 °C)

* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

4.4.13 Gorące przepłukiwanie

Płuk. rozgrz.: Nie
OK: P Zmień: -/+

Przy ustawieniu **Tak** po przerwie w dozowaniu trwającej ponad 10 minut przed dozowaniem napoju przeprowadzane jest płukanie rozgrzewające.

Płukanie rozgrzewające można pominąć.

* Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

4.4.14 Ustawienie fabryczne

Ustawien.fabr.: Nie
OK: P Zmień: -/+

Przy przywróceniu ustawień fabrycznych wszystkie ustawienia indywidualne zostają utracone.

Przy ustawieniu **Tak** wszystkie ustawienia podstawowe i wszystkie ustawienia napojów przywracane są do ustawień fabrycznych.

※ Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

4.4.15 Kontrast wyświetlacza

Kontrast wyświetl.
OK: P Zmień: -/+

Tu ustawia się kontrast wyświetlacza.

※ Zatwierdzić ustawienia za pomocą **P**.

4.5 Stany licznika

Wybierz program
Przeglądaj: -/+

* Krótco nacisnąć **P**.

Stany licznika
OK: P Przeglądaj:-/+

* Za pomocą **+** przejść do pozycji **Stany licznika**.
* Wybrać program za pomocą **P**.

Przykład espresso:

Espresso 269
Przeglądaj: -/+

* Potwierdzić wskazanie licznika za pomocą **P**.
Wyświetlana jest liczba przygotowanych napojów.
* Za pomocą **+** można przełączać się pomiędzy poszczególnymi napojami.

Skasować liczniki?
Nie: C Tak: P

Po wyświetleniu wszystkich napojów pojawia się pytanie, czy stany licznika mają zostać skasowane.

Zachowanie stanów licznika

* Nacisnąć **C**.

Kasowanie stanów licznika

* Nacisnąć **P**.

4.6 Informacja o systemie

Wybierz program
Przełóżaj: -/+

* Krótko nacisnąć **P**.

Inform. o systemie
OK: P Przełóżaj:-/+

* Za pomocą **+** przejść do
pozycji **Inform. o systemie**.

* Wybrać program za pomocą **P**.

4.6.1 Wersja oprogramowania

V0.0x dd.mm.rrrr
Przełóżaj: -/+

Wersja oprogramowania wyświetlana jest razem z datą.

4.6.2 Nazwa urządzenia

WMF 900S
Przełóżaj: -/+

Wyświetlana jest nazwa urządzenia i wersja.

4.6.3 Numer urządzenia

Nr seryjny #####
Przełóżaj: -/+

Wyświetlany jest 6-cyfrowy numer urządzenia.

4.6.4 Data produkcji

Data prod.: mm.rrrr
Przełóżaj: -/+

Wyświetli się data produkcji.

Rozdział 5 Inne ustawienia

5.1 Ustawianie stopnia zmielenia



Niebezpieczeństwo zgniecenia. Ryzyko obrażeń.

- > W młynku znajdują się ruchome części, które mogą zranić palce.
- > Nigdy nie sięgać do młynka.


UWAGA

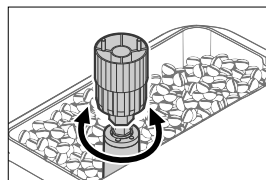
Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75

- * Otworzyć pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą.
 - * Włożyć multiklucz do regulatora stopnia zmielenia.
 - * Nacisnąć przycisk Espresso.
 - * Odczekać, aż włączy się młynek.
- Ustawiać drobniejszy stopień zmielenia tylko przy uruchomionym młynku, ponieważ w przeciwnym razie mogą powstać uszkodzenia.
- * Wcisnąć multiklucz w dół i przy uruchomionym młynku zmienić stopień zmielenia na żądany.

Drobniejszy stopień zmielenia →  (obróć w lewo)

Za jednym razem należy ustawiać stopień zmielenia drobniejszy maksymalnie o jeden stopień.

Grubszy stopień zmielenia →  (obróć w prawo)



Przetestować nowe ustawienia stopnia zmielenia.

Przetestować nowe ustawienie stopnia zmielenia za pomocą dwóch filiżanek espresso. Ustawienie stopnia zmielenia można ocenić dopiero przy drugim napoju, który jest dozowany przy nowym ustawieniu.

5.1.1 Nieprawidłowe ustawienie stopnia zmielenia

Stopień zmielenia zbyt drobny

- Strumień wyjściowy przerywa się i/lub występuje usterka przepływu. Zmielona kawa zatyka sitko zaparacza.
- * Ustawić stopień zmielenia o jeden stopień w kierunku grubszego mielenia.

Stopień zmielenia zbyt gruby

- Kawa wypływa zbyt szybko, zwłaszcza w przypadku espresso, pianka jest zbyt jasna i mało trwała, aromat jest mdły.
- * Ustawić drobniejszy stopień zmielenia o jeden stopień.

Rozdział 6 Pielęgnacja

6.1 Zasady bezpieczeństwa dotyczące pielęgnacji

Aby zapewnić bezawaryjną eksploatację ekspresu do kawy i optymalną jakość kawy, należy regularnie czyścić urządzenie.



Zagrożenie dla zdrowia. Higiena.

- Mleko jest bardzo wrażliwe. W systemie mleka mogą rozwijać się niebezpieczne dla zdrowia bakterie.
 - > Codziennie czyścić system mleka.
 - > Ponadto 1x w tygodniu po zakończeniu pracy przeprowadzać ręczne czyszczenie głowicy „kombi”.
 - > Wymieniać przewód mleka w regularnych odstępach czasu.
 - > Przestrzegać wszystkich zasad higieny.
 - > Przestrzegać zasad koncepcji czyszczenia HACCP.

UWAGA

*Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75*



Zagrożenie dla zdrowia. Higiena.

- W ekspresie do kawy, który nie pracuje, mogą rozmnażać się bakterie.
 - > Przed i po dłuższych przerwach w eksploatacji przeprowadzić wszystkie etapy czyszczenia.

UWAGA

*Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75*



Zagrożenie dla zdrowia. Higiena.

- Wszystkie środki czyszczące są doskonale dopasowane do programów czyszczących.
 - > Stosować wyłącznie środek czyszczący i odwapniający firmy WMF.

UWAGA

*Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75*



**Zagrożenie dla zdrowia.
Niebezpieczeństwo podrażnienia
i oparzenia parą.**

- Podczas czyszczenia lub odwapniania z głowicy „kombi” wypływa gorący płyn czyszczący lub roztwór odwapniający.
 - Gorące płyny mogą podrażnić skórę, a na skutek wysokiej temperatury istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.
- > Podczas czyszczenia lub odwapniania nigdy nie wolno sięgać pod wyloty.
- > Zadbać, aby nikt nie wypił płynu czyszczącego lub roztworu odwapniającego.
-

UWAGA

*Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75*



**Nigdy nie czyścić części ekspresu do kawy
w zmywarce do naczyń.**

WAŻNE

*Przestrzegać rozdziału
Gwarancja
▷ od strony 82*

6.2 Harmonogram czyszczenia

Pielęgnacja					
Codziennie	1 x w tygodniu	Regularnie	Komunikat	Opcja	
Programy pielęgnacyjne					
x					Przepłukiwanie systemu mleka Connect & Clean ▷ Strona 48
		x	x		Czyszczenie urządzenia ▷ Strona 51
			x	0	Wymiana filtra wody ▷ Strona 53
			x		Odwapnianie ▷ Strona 54
Czyszczenie ręczne					
x					Czyszczenie pojemnika na fusy ▷ Strona 59
x					Czyszczenie ociekacza
x					Czyszczenie podgrzewacza do filiżanek
x					Czyszczenie obudowy ▷ Strona 60
	x				Czyszczenie zbiornika na wodę
		x			Czyszczenie pojemnika na kawę ziarnistą
	x				Czyszczenie systemu mleka ▷ Strona 61
		x			Czyszczenie zaparzacza i komory zaparzania ▷ Strona 64
		x			Czyszczenie dyszy pary ▷ Strona 58

- Codziennie = codziennie co najmniej raz i w razie potrzeby
 1 x w tygodniu = cotygodniowe czyszczenie
 Regularnie = regularnie w razie potrzeby
 Komunikat = po pojawieniu się komunikatu na wyświetlaczu
 Opcja = opcja (w zależności od wyposażenia)
 (x) = w razie potrzeby codziennie

6.3 Uruchomienie programów pielęgnacyjnych

Twój wybór
08:15 19.12.2012

* Wybrać programy za pomocą **P**.

Wybierz program
Przełóżaj: -/+

* Za pomocą **+** przejść do żądanego programu.

Wybierz progr.piel.
OK: P Przełóżaj:-/+

* Wybrać odpowiedni program za pomocą **P**.

6.4 Przepłukiwanie systemu mleka Connect & Clean

20 minut po ostatnim dozowaniu napoju z mlekiem pojawia się komunikat z żądaniem przepłukania systemu mleka.

Uruchomienie programów pielęgnacyjnych
▷ Strona 48



Porada

20 minut po zakończeniu dozowania napoju mlecznego lub podczas wyłączenia użytkownik jest proszony o przepłukanie systemu mleka. Przepłukiwania systemu mleka nie trzeba specjalnie wywoływać z programu pielęgnacji.

PORADA

6.4.1 Czyszczenie systemu mleka

System mleka składa się z:

- Głowica „kombi” z rurą ssącą powietrza i kołpakiem
- Dyszy mleka
- Przewód mleka



Zagrożenie dla zdrowia. Higiena.

- Mleko jest bardzo wrażliwe. W systemie mleka mogą rozwijać się niebezpieczne dla zdrowia bakterie.
 - > Codziennie czyścić system mleka.
 - > Ponadto 1x w tygodniu po zakończeniu pracy przeprowadzać ręczne czyszczenie głowicy „kombi”.
 - > Wymieniać przewód mleka w regularnych odstępach czasu.
 - > Przestrzegać wszystkich zasad higieny.
 - > Dotyczy użytku profesjonalnego: Przestrzegać zasad koncepcji czyszczenia HACCP.

UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75

Czyszczenie systemu mleka

Czyszczenie systemu mleka składa się z dwóch części.

- Przepłukiwanie systemu mleka wg instrukcji na wyświetlaczu
- **Codziennie** zanurzanie głowicy „kombi”, przewodu mleka i dysz mleka w roztworze czyszczącym

Przepłukiwanie systemu mleka Connect & Clean



Niebezpieczeństwo oparzenia parą.

Gdy przewód mleka nie jest przykręcony do oporu do dyszy mleka lub gdy jest zagięty lub zakleszczony, może się poluzować podczas przepłukiwania systemu mleka.

- > Przewód mleka należy zawsze wkręcać do oporu w dyszę mleka.
- > Przewód mleka należy zawsze dokładnie wkładać do prowadnicy.
- > Nie zginać i nie zakleszczać przewodu mleka.

- * Uruchomić programy pielęgnacyjne.
- * Za pomocą **P** wybrać przepłukiwanie systemu mleka.

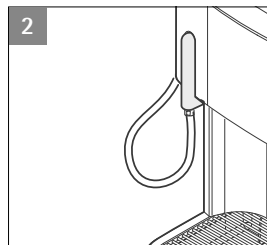
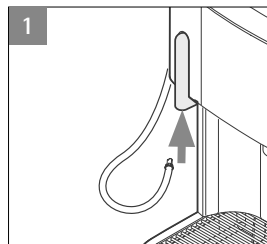
Płukanie sys. mleka
OK: P Przeglądaj:-/+

Na wyświetlaczu pojawiają się poszczególne kroki do wykonania przed przepłukaniem.

- * Przesunąć głowicę „kombi” całkowicie do góry.
- * Podstawić pojemnik zbierający pod głowicę „kombi”.
- * Wytrzeć przewód mleka od zewnątrz czystą, wilgotną ściereczką.
- * Włożyć przewód mleka z dyszą mleka do wylotu gorącej wody [1].
- * Obrócić przewód mleka w prawo do oporu [2].

⚠ UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75





Zagrożenie dla zdrowia.

Niebezpieczeństwo oparzenia parą.

- Podczas przepłukiwania z głowicy „kombi” wypływa gorąca woda płuczająca.
- > Podczas przepłukiwania nie wolno sięgać pod wyloty.



UWAGA

*Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75*

※ Nacisnąć **P**.

Rozpocznie się przepłukiwanie systemu mleka.

System mleka płukany jest gorącą wodą. Woda płuczająca wypływa przez głowicę „kombi”. Czyszczenie głowicy „kombi” odbywa się przez uderzenie pary.

※ Po zakończeniu płukania przytrzymać nad ociekaczem przewód mleka z dyszą mleka, aby wypłynęła pozostała gorąca woda.

6.5 Czyszczenie urządzenia

- Moment komunikatu po 27 dniach lub po 220 filiżankach
- Przesuwanie czyszczenia dozowanie napoju
- Możliwe zaparzenia do blokady napojów po pierwszym komunikacie 30 zaparzeń, najpóźniej dwa dni po danym dniu
- Anulowanie blokady napojów przeprowadzenie czyszczenia



Zagrożenie dla zdrowia. Niebezpieczeństwo podrażnienia i oparzenia parą.

- Podczas czyszczenia lub odwapniania z głowicy „kombi” wypływa gorący płyn czyszczący lub roztwór odwapniający.
 - Gorące płyny mogą podrażnić skórę, a na skutek wysokiej temperatury istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.
- > Podczas czyszczenia lub odwapniania nigdy nie wolno sięgać pod wyloty.
- > Zadbaj, aby nikt nie wypił płynu czyszczącego lub roztworu odwapniającego.

UWAGA

*Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75*



Program czyszczenia prowadzi użytkownika na ekranie krok po kroku przez proces czyszczenia urządzenia.
Postępować zgodnie z komunikatami.

PORADA

- * Uruchomić programy pielęgnacyjne.
- * Za pomocą **+** przejść do pozycji **Czyszczenie urz.** .

Czyszczenie urz.
OK: P Przeglądaj:-/+

- * Nacisnąć **P**.
- Zostanie uruchomiony program czyszczenia.
- * Postępować według komunikatów na wyświetlaczu.

Opróżnij ociekacz

Napeł. zbior. wody

Postaw pojemnik 3 l

pod wylotami
OK: P

Wrzuć pastylkę
do otworu wrzutowego

Start: P

Rozpocznie się czyszczenie urządzenia. Czas trwania ok. 7 minut.

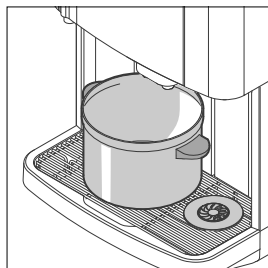
Licznik odliczający minuty wskazuje pozostały czas czyszczenia.

Po zakończeniu czyszczenia na wyświetlaczu pojawia się komunikat wzywający do ręcznego czyszczenia systemu mleka.

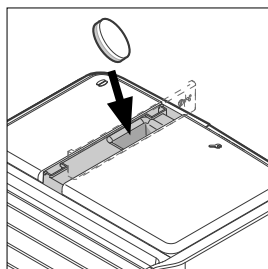
Komunikat ten znika po naciśnięciu pola **C** .

Uruchomienie programów pielęgnacyjnych

▷ Strona 48



Pojemnik o pojemności 3 litrów pod głowicą „kombi”



Otwór ręcznego napełniania

Uruchomienie programów pielęgnacyjnych

▷ Strona 48

Czyszczenie systemu mleka

▷ Strona 49

6.6 Wymiana filtra wody

W zależności od twardości i przepływu wody, ale najpóźniej po 3 miesiącach, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Wymiana filtra**.

Jeżeli nie jest stosowany nowy filtr wody, należy dezaktywować filtr do ustawień podstawowych. W tym przypadku należy usunąć dotychczasowy filtr wody i adapter filtra wody. Ponownie zamocować sitko na wylocie wody.

Przesuwanie wymiany filtra

* Nacisnąć **C**.

Przy pozostałej objętości wynoszącej 5 litrów na wyświetlaczu ekspresu do kawy pojawia się licznik blokady napojów. Następnie włączana jest blokada dalszego dozowania napojów. Blokada napojów zostanie anulowana po wymianie filtra.

Wymiana filtra wody

- * Uruchomić programy pielęgnacyjne.
- * Za pomocą **+** przejść do wymiany filtra.

Wymiana filtra
OK: P Przeglądaj:-/+

* Nacisnąć **P**.

Rozpoczyna się wymiana filtra.

Wyciąg. zbiorn. wody

* Wyjąć zbiornik na wodę.

Usuń dotych. filtr
Włóż nowy filtr

* Wymienić dotychczasowy filtr wody na nowy.

Zakładanie filtrów wody

▷ Strona 12

Filtr wody

▷ Ustawienia

▷ Strona 40

Uruchomienie i wybór

programu pielęgnacyjnego

▷ Strona 48

Zakładanie filtrów wody

▷ Uruchomienie

Strona 12

- * Wlać czystą, zimną bieżącą wodę do zbiornika na wodę.
- * Założyć pokrywę na zbiornik na wodę.
- * Ostrożnie włożyć zbiornik na wodę.
- * Nacisnąć **P**.
- * Pod wylotem gorącej wody ustawić pojemnik zbierający o pojemności 3 litrów.
- * Nacisnąć **P**.

Rozpoczyna się płukanie filtra.

Płukanie filtra wody

Płukanie filtra

Rozpoczyna się płukanie filtra. Czas trwania ok. 4 minut.

Trwa płukanie filtra
Pozost.czas: 4 min

Licznik odliczający minuty wskazuje pozostały czas płukania.

Podczas płukania filtra słyszalne są niestandardowe odgłosy. To normalny proces.

W czasie płukania filtra odgłosy te przestają być słyszalne.

6.7 Odwapnianie

Twardość wody, przepływ wody i zastosowanie filtra decydują o momencie odwapniania.

*Całkowity czas trwania odwapniania ok. 40 minut.
Nie wolno przerywać procesu na żadnym etapie.*

- Moment komunikatu Jest obliczany przez ekspres do kawy i sygnalizowany na wyświetlaczu.
- Przesuwanie odwapniania * Nacisnąć **C**.
- Możliwe zaparzenia do blokady 50 zaparzeń napojów po pierwszym komunikacie
- Anulowanie blokady napojów * Przeprowadzić odwapnianie.



**Zagrożenie dla zdrowia.
Niebezpieczeństwo podrażnienia
i oparzenia parą.**

- Podczas czyszczenia lub odwapniania z głowicy „kombi” wypływa gorący płyn czyszczący lub roztwór odwapniający.
 - Gorące płyny mogą podrażnić skórę, a na skutek wysokiej temperatury istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.
- > Podczas czyszczenia lub odwapniania nigdy nie wolno sięgać pod wyloty.
- > Zadbać, aby nikt nie wypił płynu czyszczącego lub roztworu odwapniającego.

UWAGA

*Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75*



- Środki pielęgnacyjne WMF są dostosowane do materiałów i przetestowane. Inny środek odwapniający może uszkodzić ekspres do kawy.
- > Do odwapniania należy stosować wyłącznie środek odwapniający firmy WMF.

Uszkodzenia spowodowane użyciem środka odwapniającego innego producenta nie podlegają gwarancji i firma WMF nie ponosi za nie odpowiedzialności.

WAŻNE

*Przestrzegać rozdziału
Gwarancja
▷ od strony 82*

Do odwapniania potrzebne są następujące elementy:

- 1 butelka płynnego środka odwapniającego WMF (0,75 litra)
- 3-litrowy pojemnik zbierający



Komunikaty na wyświetlaczu prowadzą krok po kroku przez program.
Postępować zgodnie z komunikatami.

PORADA

Odwapnianie

- * Uruchomić programy pielęgnacyjne.
- * Za pomocą **+** przejść do odwapniania urządzenia.

Odwapnianie urz.
OK: P Przeglądaj:-/+

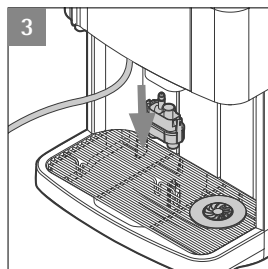
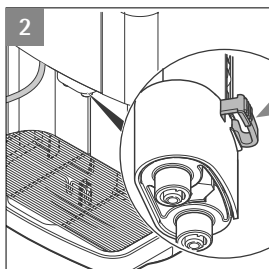
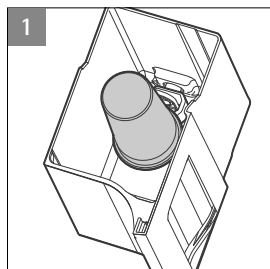
Uruchomienie i wybór programu pielęgnacyjnego
▷ Strona 48

- * Wybrać odpowiedni program za pomocą **P**.
- * Opróżnić ociekacz.
- * Wyjąć zbiornik na wodę.

Usuwanie filtra wody

- * O ile występuje, wyjąć filtr wody i adapter filtra wody ze zbiornika na wodę [1].
- * Włożyć jedną butelkę płynnego środka odwapniającego WMF do zbiornika na wodę.
- * Napełnić zbiornik na wodę ciepłą wodą i wymieszać.
- * Jeżeli z powodu przechowywania poniżej punktu zamarzania utworzą się kryształy, mieszać do momentu, aż wszystkie kryształy w odwapniaczu się rozpuszczą.
- * Założyć pokrywę na zbiornik na wodę.
- * Włożyć zbiornik na wodę z roztworem odwapniającym.
- * Nacisnąć dźwignię na tylnej stronie głowicy „kombi” i odłączyć spieniacz mleka [2].
- * Zdjąć spieniacz mleka w dół [3].

Podczas magazynowania w płynnym środku odwapniającym mogą tworzyć się kryształy. Kryształy nie mogą dostać się do ekspresu do kawy. Idealna temperatura wody wynosi ok. 37 °C.



- * Ustawić pojemnik zbierający o pojemności 3 litrów pod głowicą „kombi” i wylotem gorącej wody [4].
- * Nacisnąć **P**.

Odwapnianie trwa
Pozost.czas: 37 min

Rozpoczyna się odwapnianie, którego nie wolno przerwać na żadnym etapie. Czas trwania ok. 40 minut. Licznik odliczający minuty wskazuje pozostały czas odwapniania.

Po ok. 30 minutach

Opróż. zbiornik wody

Opróżnij pojemnik
OK: P

- * Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić.
- * Dokładnie przepłukać wodą pitną zbiornik na wodę.
- * Nacisnąć **P**.

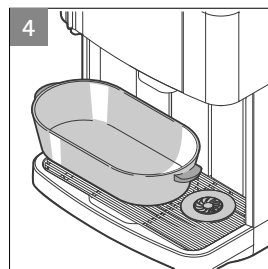
Napeł. zbior. wody
OK: P

- * Napełnić zbiornik na wodę czystą, zimną wodą pitną.
- * Założyć pokrywę na zbiornik na wodę.
- * Ostrożnie włożyć zbiornik na wodę.
- * Nacisnąć **P**.

Odwapnianie jest kontynuowane.

Odwapnianie trwa
Pozost.czas: 1 min

Licznik odliczający minuty wskazuje pozostały czas odwapniania.



Zakładanie filtrów wody
▷ *Uruchomienie*
▷ *Strona 12*

Filtr wody
▷ *Ustawienia*
▷ *Strona 40*

Zakończenie odwapniania

- * Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić.
- * Dokładnie przepłukać zbiornik na wodę ciepłą wodą pitną, aby usunąć wszystkie pozostałości odwapniania.

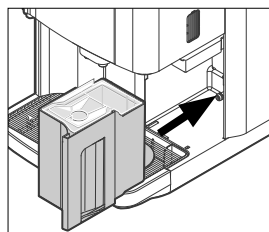
Po zakończeniu odwapniania pojawia się żądanie oczyszczenia urządzenia.

Zakładanie filtra wody

- * O ile występuje, włożyć adapter filtra wody i filtr wody [1].
- * Czyszczenie dyszy pary.
- * Włożyć spieniacz mleka od dołu w głowicę „kombi”.
- * Napełnić zbiornik na wodę czystą, zimną wodą pitną.
- * Założyć pokrywę na zbiornik na wodę.
- * Włożyć zbiornik na wodę.

Ekspres do kawy nagrzewa się. Wydostaje się przy tym para i woda kondensacyjna.

- * Przeprowadzić czyszczenie urządzenia.



Wymiana filtra wody

▷ Strona 53

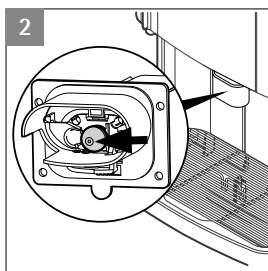
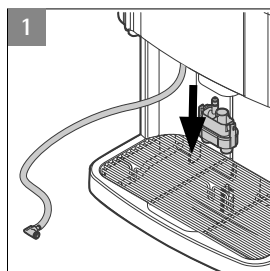
▷ Czyszczenie dyszy pary

Czyszczenie urządzenia

▷ Strona 51

6.8 Czyszczenie dyszy pary

- * Naciskać przycisk WŁ./WYŁ. przez ponad 3 sekundy, aż do wyłączenia ekspresu do kawy.
- * Wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- * Wymontować spieniacz mleka [1].
- * Nacisnąć w dół palcem wskazującym czerwoną dyszę pary i usunąć [2].
- * Ostrożnie oczyścić dyszę pary małą szczotką do czyszczenia.



6.9 Czyszczenie pojemnika na fusy

- * Opróżnić pojemnik na fusy i opłukać pod bieżącą wodą.
- * Wytrzeć wilgotną ściereczką.

6.10 Czyszczenie ociekacza, kratki ociekacza i podgrzewacza do filiżanek

- * Wyjąć i opróżnić ociekacz.
- * Wyjąć wkład podgrzewacza do filiżanek.
- * Dokładnie przepłukać ciepłą wodą ociekacz, kratkę ociekacza i wkład podgrzewacza do filiżanek.
- * Ponownie przepłukać czystą, zimną bieżącą wodą.
- * Dokładnie osuszyć wszystkie części lub pozostawić do wyschnięcia.
- * Ponownie włożyć ociekacz.



- Podczas czyszczenia istnieje niebezpieczeństwo porysowania powierzchni.
 - > Nie czyścić przy pomocy środków do szorowania lub podobnych.
 - > Nie stosować zbyt intensywnie działających środków czyszczących.
 - > Do czyszczenia używać miękkich ściereczek.

WAŻNE

*Przestrzegać rozdziału
Gwarancja
▷ od strony 82*

6.11 Czyszczenie obudowy i panelu obsługi



Niebezpieczeństwo oparzenia parą.

- W przypadku niezamierzonego dozowania napoju istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
 - > Przed czyszczeniem zawsze wyłączać ekspres do kawy.
 - > Wyciągnąć wtyczkę sieciową.

UWAGA

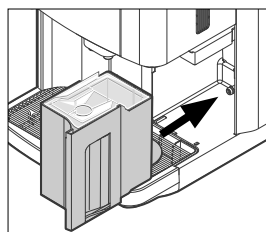
Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75

- * Naciskać przycisk Wł./WYł. przez ponad 3 sekundy, aż do wyłączenia ekspresu do kawy.
- * Wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- * Oczyszczyć obudowę wilgotną, miękką ściereczką.
- * Oczyszczyć panel obsługi wilgotną, miękką ściereczką.

6.12 Czyszczenie zbiornika na wodę

- * Co tydzień dokładnie płukać zbiornik na wodę ciepłą wodą pitną.

Mocno przylegające osady wapienne można usunąć za pomocą płynnego środka odwapniającego WMF. Po zakończeniu odwapniania dokładnie przepłukać zbiornik na wodę ciepłą wodą pitną, aby usunąć wszystkie pozostałości środka odwapniającego.



6.13 Czyszczenie pojemnika na kawę ziarnistą

Pojemnik na kawę ziarnistą należy czyścić w razie potrzeby i w regularnych odstępach czasu.
Zalecenie: raz w miesiącu.



Ryzyko obrażeń.

- W przypadku niezamierzonego uruchomienia młynka istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
 - > Przed czyszczeniem zawsze wyłączać ekspres do kawy.
 - > Wyciągnąć wtyczkę sieciową.

UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75

- * Naciskać przycisk WŁ./WYŁ. przez ponad 3 sekundy, aż do wyłączenia ekspresu do kawy.
- * Wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- * Oczyszczyć pusty pojemnik na kawę ziarnistą za pomocą suchej, niestrzępiącej się ściereczki.

6.14 Odblokowywanie zablokowanego młynka



Ryzyko obrażeń.

- W przypadku zablokowania się młynka nigdy nie usuwać blokady przy włączonym i podłączonym ekspresie do kawy.
- Nie wkładać żadnych narzędzi do młynka.
- Nie wkładać palców do młynka.
- > Wcześniej należy wyłączyć ekspres do kawy.
- > Wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- > Włożyć multiklucz do młynka i obrócić w prawo.

Zakleszczone ziarna kawy lub ciała obce są przenoszone do góry i można je wyjąć.

- * Ustawić najgrubszy stopień zmielenia.
- * Oczyszczyć pojemnik na kawę ziarnistą przez odsysanie odkurzaczem.
- * Wyjąć zaparzacz i oczyścić wylot młynka przez odsysanie.
- * Nałożyć multiklucz na ochraniacz palców i obrócić młynek.
- * Ponownie odessać odkurzaczem.
- * Powtarzać proces, aż do usunięcia ciała obcego.
- * Ustawić stopień zmielenia w poprzedniej pozycji.

UWAGA

*Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75*

*Ustawianie stopnia
zmielenia
▷ Strona 44*

6.15 Czyszczenie systemu mleka



Niebezpieczeństwo oparzenia parą.

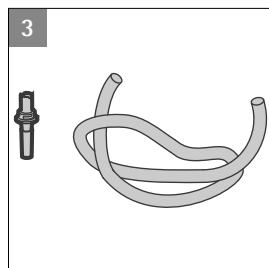
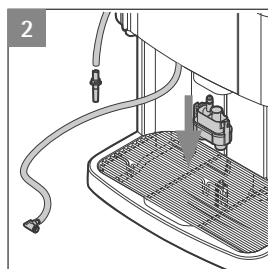
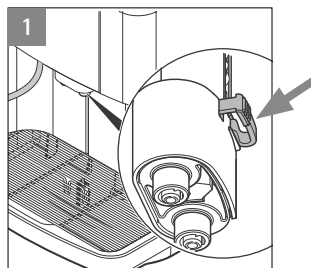
- W przypadku niezamierzonego dozowania napoju istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
- > Przed czyszczeniem zawsze wyłączać ekspres do kawy.
- > Wyciągnąć wtyczkę sieciową.

UWAGA

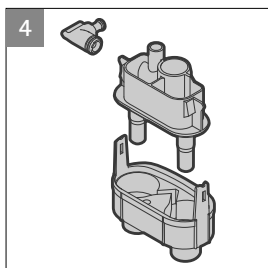
*Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75*

Czyszczenie systemu mleka w przypadku użytku prywatnego 1x na tydzień. Użytek profesjonalny 1x dziennie.

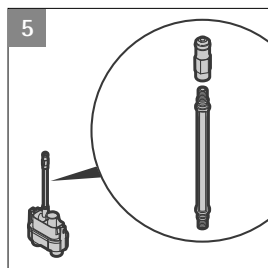
- * Naciskać przycisk WŁ./WYŁ. przez ponad 3 sekundy, aż do wyłączenia ekspresu do kawy.
- * Wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- * Przesunąć głowicę „kombi” do góry.
- * Wyjąć pojemnik na fusy.
- * Wyjąć przewód mleka z pojemnika na mleko.
- * Wyjąć przewód mleka z prowadnicy.
- * Nacisnąć dźwignię na tylnej stronie głowicy „kombi” i odłączyć spieniacz mleka [1].
- * Zdjąć spieniacz mleka w dół [2].
- * Odłączyć przewód mleka od spieniacza mleka [2].
- * Odłączyć dyszę mleka od przewodu mleka [3].
- * Przycisnąć spieniacz mleka wylotem zwróconym w dół do twardej powierzchni i odłączyć górną i dolną część spieniacza mleka [4].
- * Odłączyć złącze węża od przewodu mleka i spieniacza mleka [4].
- * Wykręcić rurę ssącą powietrza ze spieniacza mleka [5].
- * Odkręcić czarny kołpak rury ssącej powietrza [5].



Przewód mleka i dysza mleka



Górna i dolna część głowicy „kombi” ze złączem węża



Rura ssąca powietrza z kołpakiem



Niebezpieczeństwo dla zdrowia w przypadku kontaktu z oczami

- W przypadku kontaktu z oczami środek czyszczący systemu mleka WMF może spowodować poważne obrażenia oczu.
- > Zadbaj, aby środek czyszczący systemu mleka WMF nigdy nie dostał się do oczu ludzi lub zwierząt.

UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75

- * Wymieszać w pojemniku jedną porcję środka czyszczącego systemu mleka WMF z 200 ml wody.
- * Do roztworu czyszczącego włożyć wszystkie części systemu mleka [3] [4] [5].

Wszystkie części muszą być całkowicie zanurzone w roztworze środka czyszczącego. Pozostawić na 5 godzin.

- * Po 5 godzinach gruntownie oczyścić wszystkie elementy za pomocą szczotki.
- * Dokładnie przepłukać wszystkie części ciepłą wodą pitną.
- * Wytrzeć wszystkie części czystą ściereczką do naczyń i przed montażem pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
- * Oczyścić ręce z pozostałości środka czyszczącego systemu mleka WMF.
- * Zsunąć górną i dolną część spieniacza mleka.
- * Wkręcić rurę ssącą powietrza.
- * Nasunąć złącze węży na jeden koniec przewodu mleka, a dyszę mleka na drugi koniec.
- * Włożyć spieniacz mleka od dołu w głowicę „kombi”.
- * Przesunąć głowicę „kombi” w dół.
- * Włożyć przewód mleka w prowadnicę.
- * Włożyć pojemnik na fusy.

Przyłączenie mleka
▷ Strona 13

6.16 Czyszczenie zaparzacza i komory zaparzania

Zaparzacz czyścić w razie potrzeby i w regularnych odstępach czasu. Zalecenie: 1 x w tygodniu.



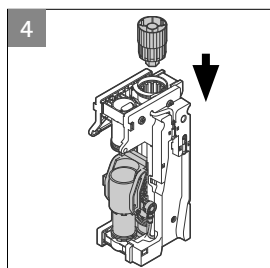
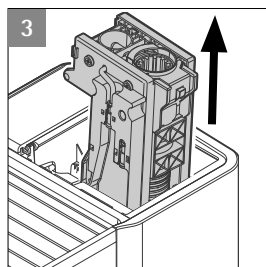
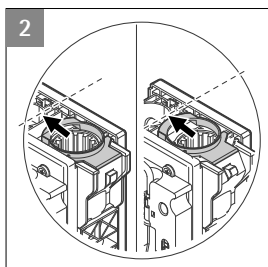
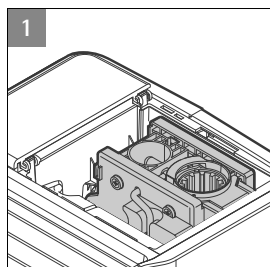
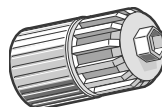
Niebezpieczeństwo oparzenia.

- Bezpośrednio po wyłączeniu zaparzacz może być jeszcze gorący.
 - > Przed czyszczeniem odczekać do ostygnięcia ekspresu do kawy.

UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75

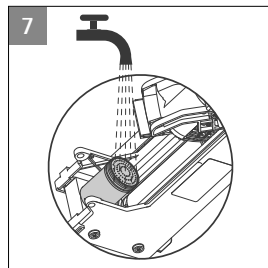
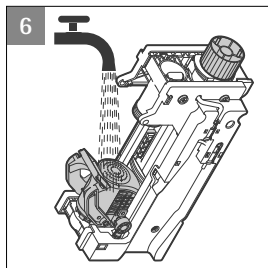
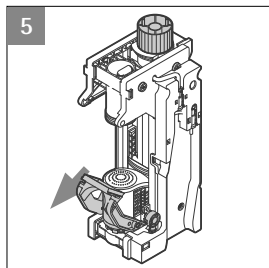
- * Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. przez ponad 3 sekundy, aż do wyłączenia ekspresu do kawy.
- * Wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- * Otworzyć pokrywę zaparzacza [1].
- * Odblokować zaparzacz [2].
- * Wyjąć zaparzacz do góry z komory zaparzacza [3].
- * Za pomocą multikłucza obrócić gwint głowicy zaparzacza w lewo [4].



Zgarniak rozkłada się do przodu, a sitko zaparzacza staje się widoczne [5].

- * Oczyszczyć zaparzacz ciepłą wodą pitną [6].

* Oczyszczyć sitko zaparzacza ciepłą wodą pitną [7].



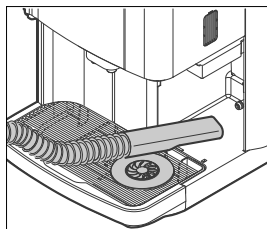
Możliwe uszkodzenie

- Zaparzacz może zostać uszkodzony przez środek czyszczący lub w zmywarce do naczyń.
- > Do czyszczenia zaparzacza stosować wyłącznie wodę.
- > Nigdy nie myć zaparzacza w zmywarce.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału
Gwarancja
▷ od strony 82

- * Wytrzeć zaparzacz ściereczką i przed montażem pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
- * Wyjąć zbiornik na wodę i pojemnik na fusy.
- * Usunąć pozostałości kawy mielonej z obu otworów, np. odkurzaczem.
- * Za pomocą multiklucza obrócić gwint głowicy zaparzacza w prawo, aż czarny zgarniak ponownie się złoży [3].
- * Włożyć wysuszony zaparzacz, aż blokada zatrzaśnie się.
- * Zamknąć pokrywę zaparzacza.



- Zaparzacz może wysunąć się w dół.
- > Zaparzacz należy mocno przytrzymywać.
- > Nie stosować siły! Ryzyko pęknięcia.

Jeżeli zaparzacz podczas wkładania stawia opór:

- > Obrócić gwint głowicy zaparzacza multikluczem nieco w lewo lub w prawo, aż zaparzacz wsunie się w prowadnicę.
- > Nie stosować siły! Ryzyko pęknięcia.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału
Gwarancja
▷ od strony 82

Rozdział 7 Koncepcja czyszczenia HACCP

Użytkownik jest zobowiązany przepisami do zapewnienia bezpieczeństwa spożycia wytworzonych środków żywnościowych.

W tym celu stworzono koncepcję czyszczenia HACCP (Hazard Analysis Critical Control Points – Analiza Ryzyka i Kontroli Punktów Krytycznych) dotyczącą identyfikacji i oceny niebezpieczeństw. W swoim zakładzie należy przeprowadzić analizę ryzyka. Celem analizy jest rozpoznanie i likwidacja zagrożeń dla higieny środków żywnościowych. W tym celu należy określić i przeprowadzić proces monitorowania i ewentualnie proces kontrolny.

W przypadku prawidłowej instalacji, konserwacji, pielęgnacji i czyszczenia ekspresy do kawy firmy WMF spełniają warunki powyższych wymogów. Nieprawidłowe wykonanie pielęgnacji i czyszczenia ekspresu spowoduje, że wytwarzane napoje z mlekiem będą stanowić zagrożenie z punktu widzenia higieny środków żywnościowych.

Podczas stosowania koncepcji HACCP należy przestrzegać następujących zaleceń:

Codzienna sterylizacja systemu mleka

- Należy przestrzegać zaleceń dotyczących czyszczenia systemu mleka zawartych w instrukcji obsługi. Dzięki temu na początku pracy system będzie zawierał niewiele bakterii.

Na początku pracy należy zawsze stosować świeżo otwarte, schłodzone opakowanie z mlekiem.

- Oryginalnie zapakowane mleko homogenizowane jest z reguły pozbawione szkodliwych bakterii. Na początku pracy należy zawsze otwierać nowe, schłodzone opakowanie z mlekiem.
- Zachować absolutną czystość podczas otwierania opakowania z mlekiem. Przez zanieczyszczone ręce lub narzędzia do opakowania mogą dostać się bakterie.

„Rozporządzenie dotyczące higieny artykułów żywnościowych z dnia 05.08.1997”

Koncepcję czyszczenia HACCP należy stosować do monitorowania regularnego czyszczenia.

Zalecenie:

stosować mleko homogenizowane o zawartości tłuszczu 1,5%.

Mleko należy przechowywać schłodzone!

- Zawsze należy mieć przygotowane schłodzone, nowe opakowanie z mlekiem.
- Jeżeli podczas pracy mleko nie jest schładzane, trzeba je bardzo szybko zużyć. W razie potrzeby schłodzić mleko od czasu do czasu.
- W razie mniejszego zużycia schłodzone mleko należy chłodzić podczas pracy.

Przy rozpoczęciu korzystania z ekspresu mleko powinno mieć temperaturę ok. 6–8 °C.

Oferta firmy WMF AG zawiera wiele urządzeń służących do chłodzenia produktów (np. chłodziarka dostawna WMF)

Dotyczy użytku profesjonalnego

Koncepcja czyszczenia HACCP

Miesiąc _____ Rok _____

Stosować wyłącznie schłodzone mleko homogenizowane, ponieważ w przeciwnym wypadku nie można wykluczyć zagrożeń dla zdrowia spowodowanych przez bakterie!

Operacje czyszczenia:

1. Przeprowadzenie programu czyszczenia
▷ Instrukcja czyszczenia
2. Ręczne czyszczenie głowicy „kombi” (spieniacz mleka)
▷ Instrukcja czyszczenia
3. Czyszczenie systemu mleka lub wymiana głowicy „kombi” po 4 godzinach pracy (absolutnie konieczne w przypadku małego przepływu i nieschłodzonego mleka)
4. Ogólne czyszczenie urządzenia

Data	Operacje czyszczenia				Podpis
	Godzina				
	1	2	3	4	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					

Data	Operacje czyszczenia				Podpis
	Godzina				
	1	2	3	4	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					

Rozdział 8 Komunikaty i wskazówki

8.1 Komunikaty obsługi

8.1.1 Opróżnianie pojemnika na fusy

Opróżn. poj. na fusy

Wybór napoju zabl.
Brak poj. na fusy

Pełny pojemnik na fusy

- * Wyjąć pojemnik na fusy, opróżnić i przepłukać wodą.
- * Wyrzeć pojemnik na fusy do sucha.
- * Ponownie włożyć pojemnik na fusy.
- * Potwierdzić komunikat za pomocą **P**.

8.1.2 Napełnienie zbiornika na wodę

Napeł. zbior. wody

Wybór napoju zabl.
Napeł. zbior. wody

Zbiornik na wodę jest prawie pusty

- * Przepłukać zbiornik na wodę i wlać czystą, zimną wodę pitną.
- * Ponownie włożyć zbiornik na wodę.

8.1.3 Opróżnianie ociekacza

Wybór napoju zabl.
Brak ociekacza

Opróżnić ociekacz

- * Wyjąć i opróżnić ociekacz.
- * Ponownie włożyć ociekacz.

8.1.4 Pojemnik na kawę ziarnistą jest pusty

Wsyp ziarna
Potwierdz napój

W pojemniku na kawę ziarnistą brak wystarczającej ilości ziaren

Mielenie zostaje przerwane.

- * Napełnić pojemnik ziarnami kawy.
- * Ponownie nacisnąć przycisk napoju.

Proces mielenia jest kontynuowany, a pozostała część kawy wymagana do zaparzania zostanie zmielona. Zaparzany jest wybrany napój.

Komunikaty o błędach na wyświetlaczu
▷ Strona 70

Wybór napoju zabl.
Pusty poj.kawy ziarn.

W pojemniku na kawę ziarnistą jest wystarczająca ilość ziaren kawy.

- * Wyłącznie ekspresu do kawy.
- * Wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- * Zamieszać ziarna kawy dużą łyżką w pojemniku na kawę ziarnistą.
- * Włącznie ekspresu do kawy.

Jeżeli po kilku dozowaniach kawy ponownie pojawia się komunikat o błędzie, ziarna kawy są zbyt duże.

- * Zmienić gatunek kawy.

8.1.5 Wsypać kawę mieloną

Wrzuć zmieloną kawę
Wybierz napój

Pokrywa otworu ręcznego napełniania jest otwarta

- * Wsypać kawę mieloną.
- * Zamknąć pokrywę otworu ręcznego napełniania.
- * Wybrać napój za pomocą odpowiedniego przycisku.

*Proces można przerwać przyciskiem **C**.*

Wrzucona, zmielona kawa usuwana jest do pojemnika na fusy.

8.1.6 Czyszczenie urządzenia

Czyszczenie urz.
OK: P

Urządzenie należy oczyścić

- * Przeprowadzić czyszczenie urządzenia.
- ▷ *Pielęgnacja* ▷ *Czyszczenie urządzenia, strona 51*

8.1.7 Wymiana filtra

Twój wybór
Wymień filtr wody

Filtr wody musi zostać wymieniony

- * Wymienić filtr.

Wymiana filtra wody ▷ *Strona 53*

8.1.8 Odwapnianie urządzenia

Odwapnianie urz.
OK: P

Urządzenie musi zostać odwapnione

- * Przeprowadzić odwapnianie.

▷ *Pielęgnacja* ▷ *Odwapnianie, strona 54*

8.2 Komunikaty o błędach i usterki

Podstawowy sposób postępowania w przypadku komunikatów o błędach lub wystąpienia usterki

Wyłączyć ekspres do kawy i ponownie włączyć po kilku sekundach. Powtórzyć proces, który spowodował błąd. W wielu przypadkach usterka zostanie usunięta i możliwa będzie dalsza eksploatacja urządzenia.

Jeżeli nie doprowadziło to do usunięcia usterki:

Wyszukać wyświetlany komunikat na poniższej liście błędów i postępować zgodnie z zaleceniami.

Jeżeli usterka powtarza się lub nie została umieszczona na liście, należy skontaktować się z serwisem firmy WMF!

Serwis WMF
▷ Strona 84

Niektóre komunikaty prowadzą do zablokowania poszczególnych funkcji. Można to rozpoznać po wygaszeniu podświetlenia przycisków napojów. Podświetlone przyciski napojów można nadal użytkować w celu dozowania napojów.

8.2.1 Komunikaty o błędach na wyświetlaczu

<i>Komunikat o błędzie</i>	<i>Sposób postępowania</i>
Założyć zaparzacz	Zaparzacz nie jest założony ※ Założyć zaparzacz.
Łącznik krańcowy zaparzacza	Zaparzacz nie jest prawidłowo włożony ※ Włożyć prawidłowo zaparzacz. Zaparzacz pracuje z trudem ※ Wyjąć zaparzacz, otworzyć multikluczem komorę zaparzania, lekko nasmarować czerwony pierścień uszczelniający smarem firmy WMF do pierścieni uszczelniających. ▷ <i>Instrukcja w zestawie do pielęgnacji</i>
Usterka przepływu (przy pustym zbiorniku na wodę)	※ Wyłączyć ekspres do kawy i ponownie włączyć po kilku sekundach. ▷ <i>Pielęgnacja</i> ▷ <i>Zbiornik wody, strona 60</i> ※ Odpowietrzyć ekspres do kawy: pobrać gorącą wodę, aż zacznie wypływać spokojny strumień wody.

Komunikat o błędzie	Sposób postępowania
Usterka przepływu (przy pełnym zbiorniku na wodę)	<p>Powietrze w systemie, ewentualnie połączone z głośnymi odgłosami pompy</p> <ul style="list-style-type: none"> * Sprawdzić, czy zbiornik na wodę jest całkowicie wsunięty. * Odpowietrzyć ekspres do kawy: pobrać gorącą wodę, aż zacznie wypływać spokojny strumień wody. <p>Brak dozowania gorącej wody</p> <ul style="list-style-type: none"> * O ile występuje, wyjąć filtr wody/osadnik zanieczyszczeń ze zbiornika na wodę i ponownie spróbować. * Sprawdzić o-ring złączki zbiornika na wodę i w razie potrzeby wymienić. * Jeżeli błąd powtarza się, skontaktować się telefonicznie z serwisem WMF. <p>Zatkany zaparzacz</p> <ul style="list-style-type: none"> * Wyjąć zaparzacz, oczyścić ręcznie, włożyć i przeprowadzić czyszczenie urządzenia. * Czyszczenie zaparzacza. <p>▷ <i>Pielęgnacja</i> ▷ <i>Zaparzacz, strona 64</i></p> <p>Usterka występuje sporadycznie</p> <ul style="list-style-type: none"> * Ustawić stopień zmielenia o jeden stopień w kierunku grubszego mielenia. <p>▷ <i>Ustawienia</i> ▷ <i>Ustawianie stopnia zmielenia, strona 44</i></p>
Błąd EEPROM	<ul style="list-style-type: none"> * Wyłączyć ekspres do kawy i ponownie włączyć po kilku sekundach. * Jeżeli błąd powtarza się, skontaktować się telefonicznie z serwisem WMF.
Stopień zmielenia zbyt drobny? Zaparzacz zatkany?	<p>Znaleźć przyczynę:</p> <p>Strumień na wylocie przerywa się, zmielona kawa zatyka sitko zaparzacza</p> <p>W przypadku komunikatu oczyścić zaparzacz</p> <p>▷ <i>Pielęgnacja</i> ▷ <i>Czyszczenie zaparzacza, strona 64</i></p> <p>Przy pełnym zbiorniku na wodę:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Oczyścić zbiornika na wodę. * Napełnić zbiornik na wodę czystą, zimną wodą pitną i ponownie włożyć. <p>Jeżeli komunikat pojawia się nadal, przy pełnym zbiorniku</p> <ul style="list-style-type: none"> * Ustawić stopień zmielenia o jeden stopień w kierunku grubszego mielenia.

<i>Komunikat o błędzie</i>	<i>Sposób postępowania</i>
Usterka sterownika silnika	<ul style="list-style-type: none"> ✳ Wyłączyć ekspres do kawy i ponownie włączyć po kilku sekundach. ✳ Jeżeli błąd powtarza się, skontaktować się telefonicznie z serwisem WMF.
Zablokowany młynek	<p>Młynek jest zablokowany przez ciało obce ▷ <i>Odblokowywanie zablokowanego młynka, strona 61</i></p> <p>Stopień zmielenia zbyt drobny ✳ Ustawić grubszy stopień zmielenia. ▷ <i>Ustawienia</i> ▷ <i>Ustawianie stopnia zmielenia, strona 44</i></p>
Timeout poziomu	<p>Powietrze w systemie, ewentualnie połączone z głośnymi odgłosami pompy ✳ Sprawdzić, czy zbiornik na wodę jest całkowicie wsunięty. ✳ Wyjąć przewód mleka z pojemnika na mleko i nacisnąć przycisk mleka.</p> <p>Zamiast pary wypływa gorąca woda ✳ Przeprowadzić odwapnianie.</p> <p>Wypływa para ✳ Skontaktować się telefonicznie z serwisem firmy WMF.</p>
Key-Time-Out	Panel obsługi jest zanieczyszczony i należy go oczyścić
Czujnik temperatury pary Czujnik temperatury wody	<ul style="list-style-type: none"> ✳ Wyłączyć ekspres do kawy, pozostawić do wystygnięcia i ponownie włączyć. ✳ Jeżeli błąd powtarza się, skontaktować się telefonicznie z serwisem WMF.

8.2.2 Usterka bez komunikatu o błędzie

<i>Objawy usterki</i>	<i>Sposób postępowania</i>
<p>Brak dozowania spienionego mleka</p> <p>Brak dozowania mleka, chociaż mleko jest w pojemniku</p>	<ul style="list-style-type: none"> * Sprawdzić, czy przewód mleka nie jest zagięty lub zakleszczony. * Ponownie ułożyć przewód mleka. * Czyszczenie głowicy „kombi” i dyszę mleka. ▷ <i>Pielęgnacja</i> ▷ <i>Czyszczenie systemu mleka, strona 61</i> * Czyszczenie dyszy pary. ▷ <i>Pielęgnacja</i> ▷ <i>Czyszczenie dyszy pary, strona 58</i>
<p>Brak spienionego mleka, tylko ciepłe mleko</p>	<ul style="list-style-type: none"> * Przeprowadzić przepłukiwanie systemu mleka. <p>Problem występuje nadal:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Czyszczenie rury ssącej powietrza i dyszy zasysającej powietrze.
<p>Mleko lub spienione mleko zbyt zimne</p>	<ul style="list-style-type: none"> * Upewnić się, czy dysza mleka jest założona na przewód mleka. * Sprawdzić, czy włożona jest prawidłowa dysza mleka (brązowa do schłodzonego mleka).
<p>Mleko jest zbyt ciepłe lub jest go zbyt mało</p> <p>Pęcherzyki w spienionym mleku</p>	<p>Mleko jest zbyt ciepłe</p> <ul style="list-style-type: none"> * Schłodzić mleko. * Sprawdzić, czy przewód mleka nie jest zagięty lub zakleszczony. * Ponownie ułożyć przewód mleka. * Sprawdzić, czy włożona jest prawidłowa dysza mleka (przezroczysta do nieschłodzonego mleka). <p>Nieszczelność</p> <ul style="list-style-type: none"> * Sprawdzić wszystkie przyłącza i uszczelki głowicy „kombi”.
<p>Pompa powoduje głośne odgłosy</p>	<p>Zbiornik na wodę nie jest prawidłowo włożony (powietrze w systemie).</p> <ul style="list-style-type: none"> * Całkowicie włożyć zbiornik na wodę. * Odpowietrzyć ekspres do kawy: pobrać gorącą wodę, aż zacznie wypływać spokojny strumień wody. <p><i>Wskazówka: samoczynne, okazjonalne uruchamianie pompy wodnej podczas pracy jest zjawiskiem normalnym, pompa automatycznie napełnia system.</i></p>

<i>Objawy usterki</i>	<i>Sposób postępowania</i>
Kawa nie zawiera pianki	<ul style="list-style-type: none"> • Niewłaściwa mieszanka kawowa lub kawa nie jest świeża • Ilość zmielonej kawy jest ustawiona na zbyt małą wartość • Zbyt zimne filiżanki: podgrzać wstępnie • Zbyt niska temperatura zaparzania: zwiększyć temperaturę <p><i>Temperatura zaparzania ▷ Ustawienia ▷ Ustawienia podstawowe, strona 40</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Zbyt gruby stopień zmielenia: ustawić drobniejszy stopień zmielenia. <p>▷ <i>Ustawienia ▷ Ustawianie stopnia zmielenia, strona 44</i></p> <p>※ Przeprowadzić płukanie rozgrzewające.</p>
Kawa nie jest smaczna	<p>※ Po dłuższej przerwie w eksploatacji przeprowadzić dwa zaparzania.</p> <p><i>Dzięki temu można usunąć ziarna pozostałe w młynku i napełnić nowymi.</i></p> <p>※ Przeprowadzić czyszczenie urządzenia.</p> <p><i>Czyszczenie urządzenia ▷ Pielęgnacja, strona 51</i></p>
Niezwykle dużo grubo zmielonej kawy w komorze zaparzacza	<p>※ Sprawdzić ustawienie stopnia zmielenia i w razie potrzeby ustawić drobniejszy stopień zmielenia.</p>
Trudności z wkładaniem/ wyjmowaniem zbiornika na wodę	<p>※ Lekko nasmarować o-ring złączki zbiornika na wodę smarem firmy WMF do pierścieni uszczelniających.</p> <p>▷ <i>Instrukcja w zestawie do pielęgnacji</i></p>
Trudności z wyjmowaniem i wkładaniem zaparzacza	<p>※ Lekko nasmarować o-ringi zaparzacza smarem firmy WMF do pierścieni uszczelniających.</p> <p>▷ <i>Instrukcja w zestawie do pielęgnacji</i></p>
Otwarta pokrywa	<p>※ Pokrywa nie jest prawidłowo zamknięta – sprawdzić!</p>
Nie można wyjąć lub włożyć zaparzacza	<p>Zaparzacz nie znajduje się w położeniu podstawowym</p> <p>※ Zamknąć pokrywę i włączyć ekspres do kawy.</p> <p>※ Podczas wkładania podregulować zaparzacz multikluczem, aż będzie można go włożyć.</p>

Rozdział 9 Bezpieczeństwo



Niebezpieczeństwo w przypadku nieprawidłowego stosowania.

Niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych obrażeń.

- Przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa.

 **OSTRZEŻENIE**

9.1 Zagrożenia dla obsługi

Produkty firmy WMF charakteryzują się najwyższym poziomem bezpieczeństwa. Skuteczność urządzeń zabezpieczających jest zagwarantowana tylko przy przestrzeganiu następujących zaleceń.



- Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.



- Nie dotykać gorących części urządzenia.
- Nie korzystać z ekspresu do kawy, jeżeli jest uszkodzony lub pracuje nieprawidłowo.
- Pod żadnym pozorem nie wolno dokonywać zmian w zamontowanych urządzeniach zabezpieczających.
- Używać ekspresu do kawy tylko w stanie całkowicie zmontowanym.
- Urządzenie nie jest przystosowane do obsługi przez osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych i intelektualnych (łącznie z dziećmi) lub przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że osoby takie znajdują się pod nadzorem opiekunów udzielających wskazówek na temat obsługi urządzenia.
- Dzieci powinny znajdować się pod opieką, zabawa z urządzeniem jest niedopuszczalna.

 **UWAGA**

Mimo urządzeń zabezpieczających każdy nieprawidłowo obsługiwany ekspres do kawy stanowi potencjalne źródło zagrożeń. Aby wyeliminować zagrożenia dla zdrowia, należy przestrzegać następujących wskazówek dotyczących postępowania z ekspresem do kawy.



Nieprzestrzeganie prowadzi do zagrożenia życia spowodowanego przez porażenie prądem



Wewnątrz ekspresu do kawy występuje zagrożenie życia spowodowane przez napięcie sieciowe!

- > Nigdy nie otwierać obudowy.
- > Nigdy nie odkręcać śrub i nie usuwać żadnych części obudowy.
- > Nigdy nie stosować uszkodzonego kabla przyłączeniowego.
- > Unikać uszkodzeń kabla przyłączeniowego. Nie zginać i nie zgniatać.

 **OSTRZEŻENIE**



Niebezpieczeństwo oparzenia. Niebezpieczeństwo oparzenia parą.



- Podczas dozowania napojów i pary z wylotów wypływa gorąca ciecz. Sąsiednie powierzchnie i wyloty stają się również gorące.
- > Podczas dozowania napojów lub pary nie sięgać pod wyloty.
- > Nie dotykać wylotów tuż po dozowaniu.
- > Podczas dozowania zawsze podstawić odpowiednie naczynie do picia.
- > Nigdy nie stosować funkcji Steam-Jet bez włożonej kratki lub bez osłony podgrzewacza do filiżanek.

 **UWAGA**



Niebezpieczeństwo oparzenia. Gorące powierzchnie.



- Zaparzacz może być gorący.
- > Zaparzacz czyścić tylko przy schłodzonym ekspresie do kawy.

 **UWAGA**

**Niebezpieczeństwo zgniecenia.
Ryzyko obrażeń.**

- W ekspresie do kawy znajdują się ruchome części, które mogą zranić palce lub ręce.
- > Przed sięgnięciem do młynka lub do otworu zaparzacza należy zawsze wyłączać ekspres do kawy i wyciągać wtyczkę sieciową.

⚠ UWAGA**Zagrożenie dla zdrowia.**

- Przetwarzać tylko produkty, które nadają się do spożycia i do stosowania z ekspresem do kawy.
- > Pojemnik na kawę ziarnistą i otwór ręcznego napełniania można napełniać wyłącznie materiałami zapewniającymi zgodność z przeznaczeniem urządzenia.

⚠ UWAGA**Zagrożenie dla zdrowia.**

- Środek czyszczący systemu mleka, tabletki czyszczące i płynny środek odwapniający są drażniące.
- > Przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa umieszczonych na opakowaniach środków czyszczących.
- > Wprowadzać tabletkę czyszczącą i płynny środek odwapniający dopiero po pojawieniu się odpowiedniego komunikatu na wyświetlaczu.

⚠ UWAGA**Zagrożenie dla zdrowia.
Niebezpieczeństwo podrażnienia
i oparzenia parą.**

- Podczas czyszczenia lub odwapniania z głowicy „kombi” wypływa gorący płyn czyszczący lub roztwór odwapniający.
- Gorące płyny mogą podrażnić skórę, a na skutek wysokiej temperatury istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.
- > Podczas czyszczenia lub odwapniania nigdy nie wolno sięgać pod wyloty.
- > Zadbaj, aby nikt nie wypił płynu czyszczącego lub roztworu odwapniającego.

⚠ UWAGA



Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się.

- W przypadku nieprawidłowego zastosowania ekspresu do kawy lub usterek może dojść do wycieku płynów. Płyny te mogą spowodować ryzyko poślizgnięcia się.
- > Regularnie sprawdzać, czy ekspres do kawy jest szczelny i czy nie wycieka woda.

⚠ UWAGA

*Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 75*

9.2 Zagrożenia dla ekspresu do kawy



Przestrzegać instrukcji obsługi.

Szkody spowodowane nieprzestrzeganiem tego zalecenia nie są objęte gwarancją.
Przestrzegać warunków stosowania i instalacji.

Miejsce ustawienia

- Miejsce ustawienia musi być suche i zabezpieczone przed wodą rozpryskową.
- Z ekspresu do kawy zawsze może wyciekać nieco wody kondensacyjnej, wody lub pary.
- > Nie używać ekspresu do kawy na wolnym powietrzu.
- > Ekspres do kawy należy ustawić w taki sposób, aby zabezpieczyć go przed wodą rozpryskową.
- > Ekspres do kawy należy ustawić na wodoodpornej podkładce niewrażliwej na działanie ciepła, aby zabezpieczyć powierzchnię ustawienia przed uszkodzeniami.

Młynek

- Ciała obce mogą uszkodzić młynek. Te szkody nie są objęte gwarancją.
- > Zwrócić uwagę, aby do zbiornika na kawę ziarnistą nie dostały się ciała obce.

WAŻNE

*Przestrzegać rozdziału
Gwarancja
▷ od strony 82
Warunki eksploatacji
i instalacji
▷ od strony 85*

Aby uniknąć problemów technicznych i uszkodzeń ekspresu do kawy, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- W przypadku wody o twardości węglanowej powyżej 5 °dH należy podłączyć filtr wody firmy WMF. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia ekspresu do kawy przez zbyt dużą ilość kamienia.
- Ze względów prawnych i ubezpieczeniowych należy zawsze pamiętać o wyłączeniu wyłącznika głównego lub wyciągnięciu wtyczki po zakończeniu pracy.
- Zalecamy środki zapobiegania uszkodzeniom, np.:
 - montaż odpowiedniego czujnika w doprowadzeniu wody
 - zamontowanie czujników dymu
- Po przerwie w eksploatacji trwającej ponad 2 tygodnie zalecamy przed ponownym użyciem przeprowadzenie programu czyszczenia co najmniej dwukrotnie.

Pielęgnacja ▷ Strona 54

Rozdział 10 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem i dyrektywy

10.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ekspres do kawy WMF 900 jest przeznaczony do dozowania napojów kawowych i napojów mlecznych w różnych wersjach w filiżankach lub dzbankach. Ponadto ekspres do kawy może dozować gorącą wodę. Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań przemysłowych oraz do użytku przez specjalistów lub przeszkolonych użytkowników w sklepach, w branży towarów konsumpcyjnych i w gospodarstwach rolnych lub do użytku przemysłowego przez niespecjalistów. Urządzenie można stosować w obszarze samoobsługi, gdy znajduje się pod nadzorem przeszkolonego personelu.

Użytkowanie urządzenia podlega ponadto przepisom zawartym w „Ogólnych Warunkach Handlowych” firmy WMF AG i w niniejszej instrukcji obsługi. Inne zastosowanie lub wykraczające poza podany zakres uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające z tego tytułu szkody producent nie ponosi odpowiedzialności. **Ekspresu do kawy WMF 900 w żadnym wypadku nie wolno stosować do podgrzewania lub dozowania innych płynów niż kawa, gorąca woda (napoje, czyszczenie) lub mleko (schłodzone, pasteryzowane, homogenizowane, UHT)**

10.2 Obowiązki użytkownika

Użytkownik powinien zadbać o regularną konserwację wykonywaną przez specjalistów firmy WMF, jej pełnomocników lub inny upoważniony personel oraz o kontrolę urządzeń zabezpieczających. Dostęp do serwisu dozwolony jest tylko dla osób, które posiadają wiedzę i praktyczne doświadczenia z urządzeniem, w szczególności pod względem bezpieczeństwa i higieny. Ekspres do kawy powinien zostać ustawiony przez użytkownika w sposób umożliwiający łatwe przeprowadzenie pielęgnacji i konserwacji.

W przypadku wykorzystywania urządzenia w warunkach biurowych lub w przypadku eksploatacji uwzględniającej częstą samoobsługę osoby przeszkolone w zakresie obsługi ekspresu do kawy są odpowiedzialne za jego nadzór. Odpowiednio przeszkolony personel powinien zagwarantować stosowanie zaleceń pielęgnacyjnych i służyć radą w przypadku pytań dotyczących eksploatacji. Użytkownik powinien zadbać, aby instalacje i wyposażenie elektryczne znajdowały się w prawidłowym stanie (np. zgodnie z BGV A3)

Zagwarantowanie bezpieczeństwa eksploatacji ekspresu do kawy wymaga m.in. regularnej kontroli zaworów bezpieczeństwa i zbiorników ciśnieniowych. Czynności te są przeprowadzane w ramach konserwacji przez serwis WMF lub personel serwisowy autoryzowany przez firmę WMF.

Czyszczenie urządzenia można przeprowadzać wyłącznie przy użyciu specjalnych środków czyszczących WMF przewidzianych przez firmę

WMF dla ekspresu do kawy (tabletki) i dla systemu mleka (środek czyszczący w płynie).

Odwapnianie urządzenia można przeprowadzić wyłącznie przy użyciu specjalnego środka odwapniającego WMF przewidzianego przez firmę WMF.

Należy stosować się do zaleceń producenta dotyczących cykli i częstotliwości konserwacji (> Konserwacja).

10.3 Dyrektywy

Urządzenie spełnia wymagania ustawy o środkach spożywczych, artykułach bieżącej konsumpcji i paszach (LFGB), rozporządzenia o artykułach bieżącej konsumpcji (BedGgstV), rozporządzenia (UE) nr 10/2011 i rozporządzenia (UE) nr 1935/2004 w aktualnych wersjach.

W przypadku określonego zastosowania urządzenie nie stanowi niebezpieczeństwa dla zdrowia lub innego niebezpieczeństwa.

Zastosowane materiały i surowce odpowiadają rozporządzeniu dotyczącemu artykułów codziennego użytku oraz rozporządzeniu (UE) nr 10/2011.

Urządzenie spełnia wymagania wszystkich odnośnych postanowień dyrektywy MD (MR) 2006/42/WE (WE), dyrektywy 2004/108/EC (EMC), dyrektywy 2011/65/EC (ROHS), dyrektywy 2002/96/EC (WEEE)

Deklaracja zgodności jest dołączona do urządzenia. Urządzenie posiada znak CE. W przypadku dokonania zmian w urządzeniu niezgodnionych z firmą WMF deklaracja traci swoją ważność. Dla krajów nienależących do UE obowiązują właściwe krajowe regulacje prawne.

Urządzenie podlega przepisom o złomowaniu urządzeń elektronicznych (WEEE/dyrektywa UE) i nie wolno go wyrzucać z odpadami domowymi.



Utylizacja
▷ Strona 88

Zapewniamy i gwarantujemy możliwość śledzenia zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004 oraz produkcję zgodną z dobrą praktyką wytwarzania w znaczeniu rozporządzenia (WE) nr 2023/2006.

Rozdział 11 Gwarancja w przypadku użytku profesjonalnego

11.1 Gwarancja w przypadku użytku profesjonalnego

Nabywcy przysługują prawnie określone prawa gwarancyjne w trakcie okresu gwarancji trwającego 12 miesięcy od momentu przejścia ryzyka.

Sprzedawcy należy najpierw dać możliwość naprawy w odpowiednim terminie.

Roszczenia wykraczające poza opisane, zwłaszcza roszczenia odszkodowawcze z tytułu szkód następczych, są wykluczone, jeśli jest to prawnie dopuszczalne.

Szkody rzeczowe należy niezwłocznie zgłaszać sprzedawcy w formie pisemnej.

11.2 Brak gwarancji

Gwarancja producenta nie obejmuje niżej wymienionych przypadków.

- Części podlegających naturalnemu zużyciu. Do tej grupy należą m.in. uszczelki itd.
- Usterek spowodowanych przez wpływy atmosferyczne, powstały kamień kotłowy, czynniki chemiczne, fizyczne, elektrochemiczne lub elektryczne, o ile nie wynikają one z zaniedbania, za które odpowiedzialność ponosi firma WMF.
- Usterek, które powstały w wyniku nieprzestrzegania przepisów dotyczących obsługi, konserwacji i pielęgnacji urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi.
- Usterek, które powstały przez niezastosowanie oryginalnych części zamiennych firmy WMF lub nieprawidłowy montaż wykonany przez nabywcę lub osoby trzecie lub przez nieprawidłową lub niedbałą obsługę.
- Skutków nieprawidłowych i niedozwolonych przez firmę WMF zmian lub napraw wykonywanych przez nabywcę lub osoby trzecie.
- Usterek, które powstały w wyniku nieodpowiedniego lub nieprawidłowego zastosowania.

Rozdział 12 Gwarancja i dyrektywy w przypadku użytku prywatnego

12.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ekspres do kawy WMF 900 jest przeznaczony do dozowania napojów kawowych i napojów mlecznych w różnych wersjach w filiżankach lub dzbankach. Ponadto ekspres do kawy może dozować gorącą wodę. Użytkowanie urządzenia podlega ponadto przepisom zawartym w „Ogólnych Warunkach Handlowych” firmy WMF AG i w niniejszej instrukcji obsługi. Inne zastosowanie lub

wykraczające poza podany zakres uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające z tego tytułu szkody producent nie ponosi odpowiedzialności. **Ekspresu do kawy WMF 900 w żadnym wypadku nie wolno stosować do podgrzewania lub dozowania innych płynów niż kawa, gorąca woda (napoje, czyszczenie) lub mleko (schłodzone, pasteryzowane, homogenizowane, UHT)**

12.2 Dyrektywy

Urządzenie spełnia wymagania wszystkich odnośnych postanowień dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/EC (WE), dyrektywy 2004/108/EC (EMC), dyrektywy 2011/65/EC (ROHS), dyrektywy 2009/125/EC (ErP), dyrektywy 2002/96/EC (WEEE) Urządzenie podlega przepisom o złomowaniu urządzeń elektronicznych (WEEE/dyrektywa UE) i nie wolno go wyrzucać z odpadami domowymi.



Utylizacja
▷ Strona 88

Zapewniamy i gwarantujemy możliwość śledzenia zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004 oraz produkcję zgodną z dobrą praktyką wytwarzania w znaczeniu rozporządzenia (WE) nr 2023/2006.

12.3 Gwarancja w przypadku użytku prywatnego

*W okresie gwarancji producent – firma WMF Württembergische Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft – gwarantuje niezawodne działanie urządzenia. Okres gwarancji wynosi dwa lata *, w tym okresie można dokonać maksymalnie 7 000 zaparzeń. * Oryginalnie zapakowane nowe urządzenie z paragonem fiskalnym (nie urządzenia używane).*

Okres gwarancji rozpoczyna się od dnia zawarcia umowy sprzedaży. Jeżeli w okresie gwarancji pojawią się usterki, firma WMF bezpłatnie naprawi ekspres do kawy lub wymieni uszkodzone części. Roszczenie gwarancyjne obejmuje wyłącznie roszczenie tego typu. Inne roszczenia gwarancyjne są wykluczone. Aby dochodzić roszczenia gwarancyjnego, należy

przedstawić dowód zakupu. Prawo do roszczenia gwarancyjnego istnieje tylko w Niemczech oraz Austrii i tylko po przedstawieniu dowodu zakupu. Niniejsze zobowiązanie gwarancyjne nie ogranicza ustawowych praw gwarancyjnych nabywcy. W okresie gwarancji przysługują w Niemczech ustawowe prawa gwarancyjne do usunięcia usterek, zmniejszenia ceny sprzedaży, odstąpienia od umowy i odszkodowania w stosunku do sprzedawcy zgodnie z §§ 437 i nast. kodeksu cywilnego w ustawowym zakresie.

Gwarancja jest w pełni ważna tylko wtedy, gdy naprawy zostały

przeprowadzone w centrum serwisowym firmy WMF. Prawo gwarancyjne wygasa, gdy naprawy zostały przeprowadzone poza centrum serwisowym firmy WMF. Czyszczenie urządzenia można przeprowadzać wyłącznie przy użyciu specjalnych środków czyszczących WMF przewidzianych przez firmę WMF dla ekspresu do kawy (tabletki) i dla systemu mleka (środek czyszczący w płynie).

Odwapnianie urządzenia można przeprowadzić wyłącznie przy użyciu specjalnego środka odwapniającego WMF przewidzianego przez firmę WMF.

Rozdział 13 Serwis Premium i konserwacja 24 miesiące

Czy masz pytania dotyczące obsługi i działania ekspresu WMF 900? Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową WMF. Lub napisz do nasz e-mail. Centrum serwisowe WMF, obok autoryzowanego przedstawiciela firmy, jest pierwszym punktem kontaktowym.

Nasz przeszkolony technicznie personel może pomóc przez telefon w bardzo wielu przypadkach lub uzgodnić dalsze postępowanie w celu przeprowadzenia naprawy.

Serwis WMF to centralne biuro dostępne dla klientów w przypadku, gdy użytkownik nie zna adresu lokalnego punktu serwisowego.

Dokument serwisowy:

▷ www.wmf.de ▷ *Kaffee & Tee* ▷ *Kaffeefullautomaten* ▷ *WMF 900* ▷ *Downloads*

Nazwa i adres gwaranta

WMF Württembergische Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft
Eberhardstraße
73309 Geislingen/Steige

Rozdział 14 Dane techniczne

Typ urządzenia	03 0400
Moc znamionowa *	1,7-2,3 kW
Przyłącze sieciowe *	1/N/PE ~ 50/60 Hz; 220-240 V
Długość kabla przyłączeniowego	0,8 m
Zalecana wydajność dzienna Espresso, café crème	35 filiżanek
Zmienna komora zaparzania	6 do 15 g
Pojemność zbiornika na wodę (bez filtra)	2,2 litra
Pojemnik na fusy	ok. 15-20 porcji
Głowica „kombi” o regulowanej wysokości	67 do 141 mm
Pompa o dużej wydajności	15 barów
Oświetlenie	LED klasa 1
Niezależne systemy grzejne	2
Wymiary zewnętrzne <i>Dla potrzeb konserwacji i czyszczenia należy zaplanować u góry co najmniej 250 mm w celu demontażu zaparzacza.</i>	Szerokość 305 mm Wysokość z pojemnikiem na kawę ziarnistą 400 mm Głębokość 443 mm
Ciężar własny	ok. 15 kg
Ciężar zaparzacza	1,2 kg
Poziom ciągłego ciśnienia akustycznego (Lpa) **	< 70 dB(A)

Zastrzega się prawo do zmian technicznych.

* *Wposażenie specjalne – patrz tabliczka znamionowa, podane wartości dotyczą wyposażenia podstawowego.*

** *Poziom ciśnienia akustycznego Lpa (slow) i Lpa (impulsy) na stanowisku pracy personelu obsługowego w każdym trybie pracy jest niższy od 70 dB(A).*

Warunki eksploatacji i instalacji

Użytkownik urządzenia powinien zlecić przeprowadzenie prac przygotowawczych w zakresie podłączenia elektrycznego, wodnego i odpływu. Muszą być one wykonane przez upoważnionych instalatorów z uwzględnieniem przepisów ogólnych, państwowych i lokalnych. W razie potrzeby serwis WMF montuje zacisk wyrównywania potencjałów.

Dane techniczne

Tolerancja napięcia zasilającego	1/N/PE ~ 50/60 Hz; 220–240 V, przerwa w zasilaniu < 50 ms brak przerwania działania
Bezpiecznik instalowany przez użytkownika	maksymalnie 16 A
Woda	Temperatura wody maksymalnie 35 °C.
Jakość wody	Dla wody pitnej powyżej 5 °dH (twardość węglanowa) należy podłączyć filtr wody firmy WMF.
Temperatura otoczenia	+5 °C do maksymalnie +35 °C (w przypadku mrozu opróżnić system wody)
Maksymalna wilgotność	80% wilgotności względnej powietrza bez obroszenia. Nie eksploatować urządzenia na wolnym powietrzu.
Stopień ochrony	IP X0
Miejsce ustawienia	Urządzenie musi być ustawione poziomo na poziomym i stabilnym podłożu. Urządzenie nie może być ustawione na powierzchni, która jest spryskiwana lub czyszczona wężem z wodą, strumienicą parową, oczyszczaczem parowym lub podobnymi urządzeniami. Powierzchnię ustawienia zabezpieczyć wodoszczelną podkładką, niewrażliwą na działanie ciepła.
Odstępy montażowe	Ze względów funkcjonalnych, serwisowych i bezpieczeństwa podczas montażu należy zachować minimalny odstęp 50 mm od tylnej ścianki i z boku od ścian budynku lub do innych, obcych elementów. Zalecana jest minimalna przestrzeń robocza przed ekspresem do kawy wynosząca 800 mm. Należy zachować wolną przestrzeń o wysokości 1 100 * mm od górnej krawędzi miejsca ustawienia. Wysokość miejsca ustawienia od górnej krawędzi posadzki wynosi co najmniej 850 mm. Jeżeli przyłącza ekspresu do kawy będą prowadzone w dół przez ladę, należy zachować odpowiednią ilość miejsca na przewody, które mogą ograniczyć potrzebny obszar w podstawie.

* Wartość obowiązuje w przypadku użytku profesjonalnego.

Zasady dotyczące podłączenia elektrycznego i przytoczone normy obowiązują w przypadku podłączenia ekspresu do kawy w państwach UE. W razie potrzeby należy przestrzegać dodatkowych przepisów krajowych. Poza krajami UE sprawdzenie zgodności z przytoczonymi normami jest obowiązkiem podmiotu wprowadzającego ekspres do kawy do obrotu.

Instalacja elektryczna wykonana przez użytkownika

Instalacja elektryczna w miejscu montażu musi być zgodna z IEC 364 (DIN VDE 0100) W celu zwiększenia bezpieczeństwa urządzenie należy wyposażyć w wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie uszkodzeniowym 30 mA (EN 61008) (Wyłączniki różnicowo-prądowe typu B gwarantują reakcję nawet w przypadku gładkich stałych prądów uszkodzeniowych. Zapewnia to duży stopień bezpieczeństwa.) W pobliżu urządzenia lub 30 cm poniżej górnej krawędzi lady na tylnej lub bocznej ścianie podstawy lady należy zamontować gniazdo wtykowe z zestykiem ochronnym lub jednofazowe gniazdo wtykowe spełniające odpowiednie przepisy krajowe.

Jeżeli kabel przyłączeniowy urządzenia został uszkodzony, należy zlecić wymianę w serwisie lub wykwalifikowanemu specjaliście, aby uniknąć zagrożeń. W przypadku przyłączy elastycznych zaleca się zastosowanie rozłącznika. Kabel przyłączeniowy nie powinien przylegać do gorących elementów. Wyłącznik główny i gniazdo montuje użytkownik.

Ekspresu do kawy nie wolno instalować na stałe w połączeniu z wózkiem transportowym (stacją mobilną).

Rozdział 15 Transport i utylizacja

- Zachować oryginalne opakowanie jako ochronę podczas transportu.
- Przed transportem opróżnić zbiornik na wodę, ociekacz, pojemnik na fusy i pojemnik na kawę ziarnistą.
- Urządzenie należy zawsze przesyłać lub transportować w oryginalnym kartonie.

Informacje dotyczące utylizacji zużytego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta. Niniejsze urządzenie odpowiada europejskiej dyrektywie 2002/96/WE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (waste electrical and electronic equipment – WEEE) i nie wolno go wyrzucać z odpadami domowymi. Dalsze informacje można uzyskać w najbliższym punkcie skupu surowców wtórnych lub w centrum serwisowym.



Indeks

A

Automatyczny czas włączania 38

B

Bez odpływu wody 26
Bezpieczeństwo 75

C

Chłodne mleko 67
Ciepłe mleko 22
Ciężar własny 85
Connect & Clean 48
Czas przestoju 32
Czas włączania 37
Czas wyłączenia 37, 38
Części ekspresu do kawy 6
Czynność instalacyjna 85
Czyszczenie głowicy „kombi” 49
Czyszczenie systemu mleka 48, 49, 61
Czyszczenie urządzenia 51
Czyszczenie zaparzacza 64
Czyszczenie zbiornika na wodę 60

D

Dane techniczne 85
Data 16, 37, 38
Data/godzina 38
Data produkcji 43
Dozowanie gorącej wody 7, 22
Dozowanie napojów 20
Dozowanie testowe 30, 31
Dyrektwy 81, 83
Dysza pary 58

E

Ekran dotykowy 7

F

Funkcja dzbanka 24

G

Głowica „kombi” 7, 23
Godzina 16, 37, 38
Gorące przepłukiwanie 40
Gotowość do pracy 9, 19
Gwarancja 82, 83
Gwarancja w przypadku użytku profesjonalnego 82
Gwarancja w przypadku użytku prywatnego 83
Gwarant 84

I

Ilość piany z mleka 32
Ilość wody 32
Infolinia serwisowa WMF 84

Informacja o systemie 43
Inne ustawienia 44
Interwały czyszczenia 47

J

Język 37

K

Kasowanie stanów licznika 42
Kolejność: mleko i kawa 33
Komunikaty i wskazówki 68
Komunikaty o błędach na wyświetlaczu 70
Komunikaty obsługi 68
Komunikaty obsługowe 68
Koncepcja czyszczenia 66
Koncepcja czyszczenia HACCP 66
Kontrast wyświetlacza 41
Kratka ociekacza 7

L

Lista błędów 70

M

Miejsce ustawienia 11
Moc kawy 32
Moc kawy następnego napoju 24
Moc znamionowa 85

N

Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą 14
Nazwa urządzenia 43
Nazwy części ekspresu do kawy 6
Numer urządzenia 43

O

Obowiązkki użytkownika 80
Obsługa 19
Ociekacz 7, 11, 26
Odblokowywanie zablokowanego młynka 61
Odczyt stanów licznika 42
Odwapnianie 54
Określanie twardości wody 12
Oświetlenie 85
Otwór ręcznego napełniania 7, 25

P

Pielęgnacja 45
Płukanie filtra wody 18
Płukanie rozgrzewające 40
Podgrzewacz do filiżanek 7, 23
Pojemnik na fusy 7, 26
Pojemnik na kawę ziarnistą 7, 14, 25, 85
Pojemnik na produkty 25
Pola funkcyjne 15
Pole C 7, 15
Pole gwiazdy 7, 15
Pole minus 7, 15
Pole P 7
Pole plus 7, 15

Poziom cięgłego ciśnienia akustycznego 85
Poziom napelnienia 30
Poziom napelnienia następnego napoju 24
Profil 34
Profile użytkownika 34
Program uruchomieniowy 16
Przepłukiwanie systemu mleka 48, 49
Przerwanie dozowania napoju 20
Przewód mleka 7
Przycisk Café Crème 21
Przycisk Cappuccino 21
Przycisk Espresso 21
Przycisk gorącej wody 7, 21, 22
Przyciski napojów 21
Przycisk Latte Macchiato 21
Przycisk mleka 21
Przycisk napoju 7, 20
Przycisk WŁ./WYŁ. 7
Przyłącze elektryczne 87
Przyłączenie mleka 13
Przyłącze prądowe 15
Przyłącze sieciowe 85

R

Regulacja wysokości głowicy „kombi” 23
Rozpakowanie 11

S

Słowniczek 9
Spienione mleko 22
Sterylizacja systemu mleka 66
Sygnał 40
Symbole stosowane w instrukcji obsługi 8

T

Tekst błędu 70
Temperatura zaparzania 40
Tryb Eko 39
Twardość wody 40

U

Uruchomienie 10
Uruchomienie programów pielęgnacyjnych 48
Urządzenia zabezpieczające 75

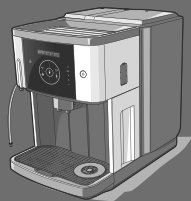
Ustawianie stopnia zmielenia 44
Ustawienia (oprogramowanie) 28
Ustawienia podstawowe 37
Ustawienie fabryczne 41
Usterka bez komunikatu o błędzie 73
Usterki 70

W

Warunki eksploatacji i instalacji 85
Wersja oprogramowania 43
Wielkość filiżanki 30
Włączanie 19
Włączanie ekspresu do kawy 16, 19
Wskaźnik poziomu napelnienia 26
Wskazówki 68
Wstęp 6
Wydatność gorącej wody 85
Wylączenie 7, 27
Wylot gorącej wody 7
Wymiana filtra wody 53
Wymiary zewnętrzne 85
Wysokość podstawienia 23
Wyświetlacz 7

Z

Zachowanie stanów licznika 42
Zacisk wyrównywania potencjałów 85
Zagrożenia dla ekspresu do kawy 78
Zagrożenia dla obsługi 75
Zakładanie filtra wody 12
Zakończenie uruchomienia 18
Zalecana wydajność dzienna 85
Zaparzacz 7, 64
Zaparzanie wstępne 33
Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi 19
Zasady bezpieczeństwa dotyczące pielęgnacji 45
Zasady bezpieczeństwa dotyczące uruchomienia 10
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem 80
Zbiornik na wodę 7
Zmiana receptur 31
Znaki i symbole instrukcji obsługi 8



Najbliższy serwis firmy WMF:

© 2012 WMF AG

Wszelkie prawa, zwłaszcza prawo powielania i rozpowszechniania oraz tłumaczenia zastrzeżone. Żadna część opracowania nie może być reprodukowana w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody ani elektronicznie przetwarzana, powielana i rozpowszechniana.

Koncepcja i opracowanie/skład i projekt:
TecDoc GmbH; Geislingen, info@tecdocgmbh.de

Oryginalna instrukcja obsługi. Wydrukowano w Niemczech.

Zastrzega się prawo do zmian technicznych.

09.01.2013

900